

Responsabilidad Campesina Facilita la Reforma Agraria

LA MAGNITUD de la tarea emprendida por el Gobierno para transformar la estructura agrícola del país, convirtiendo en propietario al antiguo esclavizado campesino, podría hacer suponer un ingente esfuerzo económico para el Estado.

En la práctica no es así, y el programa de reforma agraria se ha realizado con sólo el 45,5 por ciento del presupuesto nacional de los últimos cuatro años. El aporte fiscal fue, en 1965, del 86 por ciento del presupuesto total de la Corporación de la Reforma Agraria. La cifra disminuyó a 84,01 por ciento en 1966, a 70,2 por ciento en 1967, y en el año anterior sólo fue de 45,5 por ciento. Otro 22 por ciento del presupuesto de la CORA correspondió a recursos propios, un 8,8 por ciento a crédito externo y 23,5 por ciento a crédito nacional.

Los recursos propios, que fueron aumentando sostenidamente desde 1965, corresponden principalmente a las recuperaciones de créditos concedidos a los asentamientos y cooperativas de reforma agraria. Los créditos extranjeros han sido utilizados para adquirir principalmente, maquinaria agrícola, fertilizantes y ganado.

La curva creciente de recuperación de créditos a asentamientos demuestra la gran responsabilidad del



campesino y deshace otra falacia de los enemigos de la reforma agraria que los asentamientos son un fracaso. La asistencia técnica y crediticia a los asentamientos y cooperativas campesinas comprende, fundamentalmente, créditos de producción, cuyo plazo de

recuperación es inferior a un año en el caso de capital para la compra de insumos anuales; alrededor de tres años para explotación animal, y de cinco años para la maquinaria mayor.

Las inversiones en obras de infraestructuras y construcciones, igual que la adquisición de tierras, se transforman en créditos a largo plazo, que cancelan los propios campesinos que reciben tierras. Ello hace que aproximadamente el 80 por ciento del presupuesto total anual de la Corporación esté formado por fondos recuperables.

EL TRABAJO INTENSO, el ahorro y las inversiones de los asentados, han sido de enorme importancia para el financiamiento de la reforma agraria.

Los preparó CAVE-CHILE

133 Nuevos Maestros Para Educación de Adultos

CON EL AUSPICIO del Ministerio de Educación y del Centro Audio Visual Evangélico (CAVE) se efectuó, en las dos últimas semanas, un Curso de Perfeccionamiento para 133 profesores en Educación de Adultos.

Estos maestros provenientes de las cinco provincias, que forman la Región o Cuencas del Bio-Bio, pudieron capacitarse en el método Psicosocial de enseñanza a la vez que de algunas manualidades que complementaron su instrucción.

La Dirección Regional de Educación de la Cuenca del Bio-Bio, que dirige Arnoldo Acuña, con la dictación de este seminario, puso prácticamente en marcha un "CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO" para el perfeccionamiento de estas cinco provincias. La sede de este Centro es la antigua Escuela Agrícola de Santa Juana, cuyas magníficas instalaciones y la excelente ubicación en esta localidad, distante sólo a 49 kilómetros de Concepción, la convierten en el futuro Centro de Estudio del profesorado de esta zona.

En virtud del Convenio CAVE-MINEDUC, los profesores agrados atenderán 120 Centros en esta región y cuya finalidad será la de impartir instrucción o educación a adultos, sin hacer ninguna distinción política o religiosa. La mayoría de estos Centros funcionarán en Templos Evangélicos y el resto en locales proporcionados por la comunidad. La enseñanza a entregar será de la I y II nivel, cuyas equivalencias son las tercer y sexto año de nuestra enseñanza Primaria.

Para la primera quincena de mayo, CAVE consulta otro seminario para alrededor de 40 profesores de esta región que no pudieron matricularse en el curso efectuado y cuya matrícula consultada era de 120 plazas.

INDAP Detecta los Estragos de la Sequía

TODOS LOS FUNCIONARIOS del Instituto de Desarrollo Agrario (INDAP), de las provincias de Atacama y Rubi —ambas en clausura— cumplieron durante el fin de semana una importante misión, que consistió en detectar el estado real en que se hallan los predios agrícolas pertenecientes a pequeños propietarios, medianeros y obreros, como consecuencia de la pertinaz sequía que afecta a esa zona del país, desde el año pasado.

Los valiosos antecedentes serán recibidos por los Directores Zonales de INDAP y transmitidos luego al Vicepresidente Ejecutivo del organismo para su evaluación. Este factor de determinará la política futura que habrá de paliar la dramática situación del agro en esa vasta zona nacional.

Colecta Nacional a Beneficio de Fundación "Mi Casa"

EL PROXIMO VIERNES tendrá lugar, en todo el país, la colecta pública a beneficio de las obras sociales que desarrolla la Fundación "Mi Casa" de protección de menores, en estado irregular.

En la recolección de fondos colaborarán damas y varones de la enseñanza media, universitaria y miembros de la Defensa Civil.

Desde hace más de 20 años, Fundación "Mi Casa" está entregada a la tarea de rehabilitar a los menores desamparados, a través de sus propios hogares —seis—, Temuco, Osorno y Valdivia.

La entidad, que dirige el sacerdote Alfredo Ruiz-Tagle, costea los estudios de muchos niños que crecieron en sus hogares, alumnos de la enseñanza media y universitaria.

74. Aniversario de Comuna "Ñuñoa"

El septuagesimocuarto aniversario de Ñuñoa fue celebrado con diversas actividades organizadas por la Corporación Edilicia.

La Asociación de Comerciantes de esa progresista comuna metropolitana, presidida por Camilo Azar, el vicepresidente Antonio Gallegos y el secretario, Fernando Noriega, Balbina Vera de Saintard, a quien congratularon ante el grato acontecimiento comunitario.

Por su parte, la Alcaldesa les renovó sus propósitos de estrechar vínculos con ellos, al igual que con el resto de las organizaciones vecinales, en busca de una actividad armónica en favor de la comuna.

Guía Cultural



En la Sala Banco de Chile, de calle San Pedro, se inaugura hoy la exposición de pinturas de Osvaldo Geisse, quien, como ya se sabe, se autocalifica como el más fervoroso admirador de una larga gira por los países latinoamericanos, de los cuales lo han invitado especialmente Claudio Ibañez Latorre y el artista consigue efectos de luminosidad y colorido que hacen notoria su natural y espontánea y desenvoltura en el dibujo. Su sentido de color es de refinado gusto y estas aseveraciones sustentadas por la imborrable visión que cualquier pinturas deja en el espíritu. En la foto: una cuadros que expondrá, desde hoy, Osvaldo Geisse.

Instituto Chileno Alemán de Cultura

Hoy: Mesa redonda sobre "Mis Libros Preferidos", con Arturo Aldunate Phillips, Rolf Muschen, Luis Plin, Yolanda Pino y Luis Arenas.

Mañana: Recital de Canciones por el Coro Infantil "Singkrets".

Miércoles 23: Repetición del Recital. Jueves 24: Exposición Mundial de la Fotografía del Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal. Viernes 25: Film, "Los Budden Brooks", títulos en castellano, en el Instituto Chileno Alemán.

Instituto Chileno Francés de Cultura

Hoy: "L'Auberge Rouge", de Autant-Lara, con Mandel. A las 21.15 horas.

Mañana: El mismo programa, a las 19.15 horas. Miércoles 23: Curso de Literatura Francés, temporales, por Nicole Masson. Jueves 24: Cine especial para los niños. Viernes 25: Repetición del programa de hoy a las 19.15 horas.

Instituto Chileno Norteamericano de Cultura

Todos los días, exposición de dibujos de Juan Manuel Poncé.

El viernes 25: "Me convertí en espía", con Sinatra, a las 16 y a las 19 horas.

Mañana, conjuntos de Jazz, a las 19 horas.

Universidad de Chile

Mañana martes: Exposición de "Tejidos y Bordados", en el Salón Central de la Escuela de Artes y Oficios Forestales.

Sábado 26: "Amelia o el Tiempo de las Flores", a las 15.30, 18 y 21.30 horas, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264.

Jueves 24: "Conferencia y Recital Poético", en la Sala Barros Arana, a las 19 horas. Presentación de poemas Alexis Monsalves, Carlos Zarabía, Nery Erik Martínez y Jorge Etcheverry.

Domingo 27: El mismo programa del día sábado y en los mismos horarios.

Instituto Chileno Soviético

Hoy: "Lenin en Polonia" y el documental "Lenin en Vivia", a las 19 horas, en la Sala de Entradas en "Enfoque Internacional", Sancti Spiritus 1063, Oficina 112.

WOMENAJE AL POETA DAVID PERRY

El próximo miércoles 23, a las 18.30 horas, en la Sala de Escritores Americanos se realizará un homenaje a David Perry, recientemente fallecido.

El acto tendrá lugar en el Club Compañía, en la Compañía 1255. La institución invita a los socios, amigos y público en general.

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

CORRHABIT

NUEVA ENTREGA DE VIVIENDAS DEL PLAN DE AHORRO POPULAR

Esta lista complementa la nómina anterior publicada en la prensa los días 5 y 6 de abril de 1969.

Se comunica a los postulantes del Plan de Ahorro Popular que completaron el ahorro necesario al 30 de abril de 1968 y que figuran en la nómina de prioridad del Plan N.º 4, que en la Población HUECHURABA, sectores 1, 2 y 3 de la Comuna de Conchalí, entrando por Avenida San Fernando al poniente de la Población ENEAS GONEL se encuentran disponibles para su venta 72 viviendas con una superficie de 42 m2 de construcción.

Las personas que a continuación se nombran y que deseen aplicar sus convenios en la citada Población, deben pasar por la Oficina de Asignaciones, ubicada en calle Moneda 723, primer piso, el próximo martes 22 de abril a las 14.30 horas a manifestar su voluntad con el fin de efectuar las reservas correspondientes.

NOTA: Se hace presente que el llamado es por un número superior a las viviendas disponibles, para el caso que algunas personas desistan de aplicar su plan en esta Población.

Los postulantes de la misma nómina del Plan N.º 4 que figuran entre las relaciones 1 al 1.150, llamados anteriormente y que no aceptaron vivienda en otras poblaciones mantienen vigentes sus derechos y pueden aplicar sus convenios en la citada Población.

PRELACION	NOMBRE	PRELACION	NOMBRE
1151	FERRADA VELASQUEZ, EVA	1222	ARIAS ORTEGA, EMILIANO
1152	FUENTES TILLERIA, VICTOR	1223	DEISEN QUEZADA, JOSE
1153	GARCIA PEREZ, PEDRO E.	1224	HENRIQUEZ GUZMAN, MARIA ESTER
1154	GONZALEZ ORTEGA, ENRIQUE	1225	MILLAN, RAMON
1155	GONZALEZ SAAVEDRA, SILVA	1226	REYES ARCE, OLGA DEL CARMEN
1157	GUTIERREZ PINO, ANA G.	1227	ROSALLES UGARTE, ROGELIO
1158	HENRIQUEZ LAGOS, DOMINGO	1228	SILVA SILVA, ISNARDA HILDA
1159	INOSTROZA BASUALTO, JUAN 2º	1229	ALVAREZ BECERRA, JUAN
1160	JARA NEIRA, LUCILA	1230	CANALES MARIA, LUISA
1161	JIMENEZ ACUNA, CAMILA	1231	LILLO ONDARZA, FRANCISCO P.
1162	LEON DE LA BARRA, ROSA S.	1232	VALLEJOS CONTRERAS, ROBERTO
1163	MAFFUD ARAYA, JOSE	1233	SANDOVAL CALVEZ, ENRIQUETA
1163-A	MANRIQUEZ BARRA HUMBERTINA	1234	PEREZ, ANGEL CUSTODIO
1164	MELLA ACEVEDO, ERASMO	1235	RIVERA VERDUGO, GUILLERMO
1165	MEZA VALENZUELA ENRIQUE	1236-A	ABELLO NEIRA, ERMELINDA
1166	MORA MORA, MARIA FELISA	1236	VILLARROEL VICENCIO, JULIO
1167	MORALES GONDORI, ROSA	1236-A	FLORES PASTEN, RAUL
1168	MUNOZ, MARIA TERESA	1237	BERRIOS GUZMAN, EXEQUEL
1169	OPAZO HENRIQUEZ, MARIO	1238	CAMPOS MENARES, FLORENCIO
1170	PACHECO VARGAS, ISABELA	1239	GERMAN
1171	REYES DIAZ, TERESA	1240	CHELDRES MORA, FRANCISCO
1172	VALENZUELA, JAIME O.	1241	MENDEZ MENDEZ, MARIA
1172-A	NEIRA MUÑOZ, FLORENCIO	1241	SOTO SEGOVIA, LUIS E.
1172-B	MUNOZ VILCHES, CARLOS	1241-A	PALMA PARADA, JOSE
1172-C	PASTENES VELIZ, HILDA	1242	ZUNIGA DIAZ, MANUEL
1173	DIAZ MARESCHAL, IRENE	1243	QUEZADA MUÑOZ, MARCOS
1174	VELIZ CAMPANA MERCEDES	1244	SANCHEZ DONOSO, OSVALDO
1174-A	ACOSTA GAETE, ELIANA	1245	SUAREZ REYES, WANDA
1175	CASTRO LIZAMA, ELIANA	1246	SANTIBANEZ MOLINA, BLANCA
1176	SAN MARTIN, TERESA DE J.	1247	FUENTES POLANO, MOISES
1177	ZAVALA NIETO, EMILIA AIDA	1247-A	RIQUELME VALLE, DELETERINA
1178	VALDEBENITO V. JOSE	1248	CANCINO NAVARRETE, JUAN
1179	VALDES MATUS, LIGISFREDO	1249	GARRIDO CEBALLOS, HUGO
1180	ALARCON ANDRADE ALVARO V.	1250	ALVEAR BAEZA, EUCARPIO
1181	TOLEDO BONAL ANA MARIA	1251	RETAMALES ESCOBAR, RAUL
1182	CASTILLO CARTES, MARIO	1252	CARRERO CABRERA SARA ROSA
1183	AROSTICA GONZALEZ, HERNAN	1253	ALBORNOZ PEREIRA, ALEJANDRO
1184	ZUNIGA CUEVAS FERNANDO	1254	ARANCIBIA RODRIGUEZ, OLGA
1185	VEGA, MARIA DE GONZALEZ	1255	TAPIA TAPIA, ESTER
1186	RAMIREZ PIZARRO JUAN H.	1256	DIAZ GONZALEZ, SERGIO
1187	TOBAR MORELES, LUIS A.	1257	OLAVE SALINAS, WALDO
1188	DELGADO GUTIERREZ, MANUEL	1257-A	OCAEMPO GUZMAN, DANIEL
1189	GUZMAN SOTO, VERONICA DE M.	1258	YANEZ CRUZ, MARIA ISABEL
1191	SAA SEGOVIA, OTILIA DEL C.	1259	BAEZ BAEZ, JUAN
1192	VARGAS GALDAMEZ JAIME	1260	ZUNIGA JIMENEZ, JUAN R.
1193	MUNOZ GAJARDO, FELIX	1261	SAEZ ESCOBAR, REBECA
1194	VALDES GUERRA, JUAN N.	1262	SALAZAR LUCCO, MANUEL
1195	CHEZA HIDALGO, OLGA C.	1263	SANCHEZ UBEDA, FERNANDO
1196	AHUMADA ALEGRIA, SONIA	1263-A	MARTINEZ FERRADA, ROBERTO
1197	BORQUEZ MIRANDA, GRACIELA	1264	ALFARO ALFARO, GEORGINA
1197-A	DUNSTAN OLIVARES RONI	1265	ROCA SAN MARTIN, CLEMANTINA
1198	MUNOZ TORRES JAIME DANIEL	1266	SAN MARTIN PINO, MARIA
1199	FARRA RUBILAR, HERIBERTO	1267	ARZOLA MENESES, LAURA
1200	QUIROZ LEMUS, CAMILO	1268	GODOY GODOY, CLEMANTINA
1201	SANHUBZA MEDINA, MARIA	1269	VALDES SANDOVAL MARIA A.
1202	TELCH DELBART, JUANA A.	1270	CASTANEDA GUTIERREZ, JOSE
1202-A	MERINO BARRIGA, DIANA	1271	LEIVA MENDEZ, LUIS
1203	JIMENEZ ACUNA INES	1271-A	SALAZAR CIFUENTES, ANGEL
1204	CACERES GALASSI, ELIANA	1272	ESPINOZA SAN JUAN, TERESA
1204-A	LOPEZ MUÑOZ, MANUEL	1273	CANTERO QUINTANA, OTILIA
1205	BARRAZA MUÑOZ, AMERICO	1274	GOMEZ C., ROSA
1206	VASQUEZ ROMERO, HOMERO	844-C	VARAS IBACETA, YOLANDA
1207	HERRERA ESCOBAR, ARNALDO	1276	CHAMES MORALES, PAULINA
1208	MOYA MORALES, MARIO RAUL	1277	VALENZUELA LABRA, OLGA
1209	DIAZ SALINAS, BRNESTINA	1278	BARRERA MORALES HUMBERTO
1211	DIAZ JARA, JULIO MARTIN	1279	BRICENO PEREZ, ALEJANDRO
1212	CONTERAS MELLADO, ELADIA	1280	BRITO POBLETE, JUAN
1213	ITURRIAGA QUEZADA, JUANA	1281	VAZQUEZ VILLAR, LUIS
1214	MORENO LILLO, TITEL	1282	DEVIA FLORES, JUDITH
1216	GONZALEZ FARIAS, MANUEL 2º	1283	SILVA VILLARROEL, MARIA
1217	PEZCOA PEZCOA, JORGE ENRIQUE	1284	JIMENEZ PALMA, GUILLERMO
1218	YENACI DIAZ, TERESA	1284-A	PACHECO DIAZ, ROSA
1219	CORNEJO CONTRERAS, HUMBERTO		
1220	BERMEJO VILLAR, MARIA		
1221	PACHECO AEDO, HUGO LUIS		

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS JUBILADOS Y MONTEPIADOS

Se comunica a los señores jubilados y pensionados de esta Institución, que en el transcurso del presente mes deberán renovar los siguientes documentos, a fin de evitar dificultades en la percepción de sus pensiones de los meses siguientes:

- DECLARACIONES JURADAS LEY N.º 15.886:** Este documento deberán presentarlo todos los jubilados y pensionados. Se exceptúa de esta obligación a los pensionados varones mayores de 65 años de edad; las mujeres mayores de 55 años de edad, y los pensionados menores de 21 años de edad.
- RENOVACION DE PODERES:** Todas las personas que cobren por poder simple pensiones y jubilaciones, deberán acompañar un nuevo documento de la misma especie.
- SUPERVIVENCIA DE PODERES OTORGADOS POR ESCRITURAS PUBLICAS:** Las personas que cobren pensiones o jubilaciones en virtud de poderes otorgados mediante escritura pública, deberán acompañar un Certificado de Supervivencia del mandante; la Supervivencia que sea otorgada en el extranjero, deberá venir con la legalización correspondiente.
- CERTIFICADO ESTADO CIVIL Y SUPERVIVENCIA:** Estos documentos deberán ser presentados por las personas que perciban pensión de Viudez y Conviviente, y acompañar, al mismo tiempo, las supervivencias por los hijos menores de 18 años que perciban pensión de orfandad.
- CERTIFICADOS DE ESTUDIOS:** Deberán ser presentados por los pensionados de orfandad mayores de 18 años y menores de 25 años, en el cual se acredite su calidad de alumno regular por 1969, de la Enseñanza Media, Técnica o Universitaria, y
- DECLARACION DE RENTAS:** Esta declaración deberá ser presentada por los pensionados de orfandad que sean Padre o Madre del imponente fallecido, mediante la cual declaran no tener rentas superiores a un sueldo mensual "Escala A" del departamento de Santiago. Se hace presente que esta Institución proporcionará a los interesados, a partir del día 22 del mes en curso, en el Hall de nuestra oficina central, los formularios que se indican en los puntos 1.º, 2.º, 4.º y 6.º, los que una vez llenados y firmados ante notario, según corresponda, deberán ser entregados por los interesados en el 9.º piso de esta Institución, ubicada en calle Huérfanos 1270; el plazo máximo de recepción de estos documentos será el día 15 de mayo próximo.

Los pensionados y jubilados de provincia deberán solicitar y entregar, los formularios y/o documentos antes señalados a la Sucursal de esta Caja que habitualmente les cancela sus pensiones.

SANTIAGO, ABRIL de 1969.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

29.700 Familias en Proyecto Agropecuario

VEINTINUEVE MIL FAMILIAS en la zona central serán beneficiadas por un programa de desarrollo agropecuario que alcanzará a veinte mil hectáreas y será financiado por un préstamo de inversión total de 100 millones de dólares.

El programa será por intermedio de la Corporación de Reforma Agraria, con el apoyo del Ministerio de Agricultura, Fomento y Obras de Infraestructura.

La adquisición de maquinaria, equipo y otros recursos técnicos para el proyecto será financiada por el Banco Mundial.

Además de las beneficiadas directamente con los recursos del préstamo, el Banco Mundial otorgará un crédito de 10 millones de dólares para el estudio de un proyecto de desarrollo agropecuario en la zona central.

El programa será financiado por un préstamo de inversión total de 100 millones de dólares.

El programa será financiado por un préstamo de inversión total de 100 millones de dólares.

El programa será financiado por un préstamo de inversión total de 100 millones de dólares.

El programa será financiado por un préstamo de inversión total de 100 millones de dólares.

El programa será financiado por un préstamo de inversión total de 100 millones de dólares.

El programa será financiado por un préstamo de inversión total de 100 millones de dólares.

Página Económica

Educación: una alternativa elegida

EDUCACION: UNA ALTERNATIVA ELEGIDA

Una característica básica de los recursos económicos es la posibilidad de utilizarlos alternativamente para diferentes fines. De aquí la necesidad de determinar los beneficios que de cada una de las posibilidades se derivan.

El criterio del máximo beneficio, entendiendo por tal no sólo aquel que se puede cuantificar monetariamente sino además aquel otro que se refiere al carácter social, parece ser el único criterio aceptable para determinar el destino de los recursos.

Cuando estos son fondos fiscales, la decisión es aún más importante, ya que se trata del patrimonio de todos los habitantes y como sucede con los presupuestos representativos de la nación.

Los destinos a los que la actual Administración ha decidido elegir el gasto de las alternativas y a la luz de los antecedentes de la educación como una de las alternativas a la que se ha dado una elección no cabe duda que ha sido una elección acertada.

I. Educación y Desarrollo Económico

El análisis de los antecedentes disponibles para varios países demuestra que existe una relación muy estrecha entre nivel de educación y desarrollo económico. No cabe duda que éste fenómeno que se ha producido en el pasado, esta lejos de perder importancia en la actualidad. Al contrario, se puede pensar, sin temor a equivocarse, que su importancia irá acrecentándose a medida que transcurre el tiempo.

Cada día las técnicas de producción se tornan más complejas, el hombre es sustituido por la máquina, los trabajos más rutinarios y elementales, a la vez que le abre nuevas posibilidades de trabajo en actividades más complejas y donde se requiere una mayor especialización y preparación.

La preocupación que muestran los países europeos por la brecha tecnológica que existe entre ellos y los Estados Unidos. Tratan de reducir esa brecha como una forma de mejorar posteriormente la brecha de potencial económico que también los separa.

Lo que sucede en el fondo es que se ha ido comprendiendo que tanto la educación como las inversiones en capital humano son factores más importantes que las inversiones en capital físico. El conocimiento tecnológico resulta indispensable de los elementos materiales si se quiere obtener un rendimiento máximo. La historia está llena de ejemplos de esto, pero tal vez el caso más conocido sea el de Alemania después de la guerra. Ciertamente que la ayuda brindada al pueblo alemán por los Estados Unidos fue considerable, pero difícilmente podría haber sido tan fructuosa si los habitantes de ese país no hubiesen estado premunidos en educación que deben abarcar en forma equilibrada las diversas ramas de acuerdo a las necesidades de la época. Las inversiones en educación que implican desembolsos importantes en material docente, remuneración de profesores y construcción de establecimientos educacionales, pero ello no significa que no tengan trascendencia fundamental en el destino de los pueblos a largo plazo.

II. Las orientaciones básicas de nuestro sistema

Basado en las consideraciones anteriores cabría preguntarse cuáles son los fines últimos que persigue en la actualidad el gobierno al destinar parte importante del presupuesto fiscal a la educación. Si la respuesta que se da en pocas palabras habría que decir que el objetivo es elevar el nivel de la enseñanza en el país, a las necesidades de la vida moderna y de las aspiraciones de los habitantes.

El avance de la técnica que ha implicado, especialmente en el campo industrial, la aplicación de nuevas formas de producción y en general las formas de combinar los recursos productivos ha hecho sentir las necesidades que mostraban los programas educacionales existentes en el país por más de cuarenta años.

El sistema educacional existente hasta el año 1965, estaba orientado a entregar conocimientos de tipo humanista intelectual, sin dar una formación integral al educando, guiándolo siempre a la continuación de estudios superiores y en consecuencia desarrollando débilmente aquellas materias que le permitieran incorporarse de inmediato y con cierta calificación a las labores directamente productivas.

Teniendo presente lo anterior, en el año 1965 se concibió un proceso de reforma educacional, el cual tiene como objetivos principales alcanzar un mayor y armonioso desarrollo de todos los aspectos de la personalidad del individuo, capacitarlo para el trabajo y habilitarlo para que participe plenamente en el proceso de desarrollo cultural, social y económico del país.

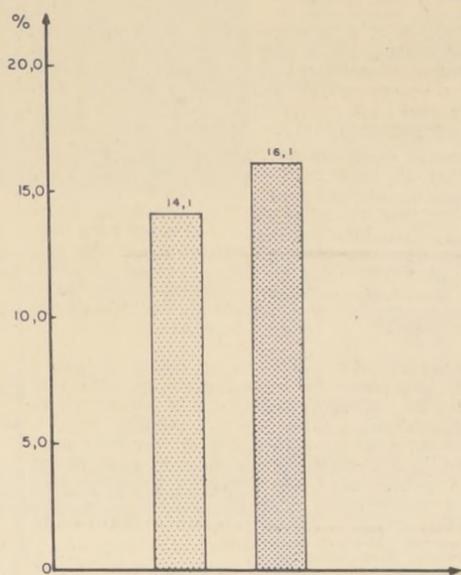
Con el fin de cumplir estos objetivos se determinó la implantación de una nueva estructura educacional que junto con modificar el contenido y orientación de los planes de estudio, llevó a establecer un ciclo de años de educación general básica y cuatro años de educación media en dos modalidades: científico-humanista y técnico-profesional. La educación media técnico-profesional es de carácter terminal y está destinada a preparar a los profesionales de mando medio.

III. Gasto en Educación

La tarea realizada en esta materia y la que resta por realizar, ha sido demandado y demandará en el futuro, el desembolso de importantes recursos que se han destinado a la preparación de profesores, construcción de establecimientos educacionales y ayuda a los niños cuyas familias carecen de los recursos económicos como para permitir a sus hijos asistir en condiciones a recibir la educación. Todo ello ha implicado un importante esfuerzo que puede apreciarse en los gráficos N.º 1 y 2 que aquí se presentan. El primero de ellos muestra el porcentaje promedio del gasto fiscal que se ha destinado a educación en los periodos 1960-1964 y 1965-1968. Se puede concluir que mientras en el primer periodo considerado dicho porcentaje alcanzó a un 14,1 por ciento, en el segundo dicho porcentaje alcanzó a 16,1 por ciento. El gráfico N.º 2 muestra el monto del gasto fiscal en educación por habitante en moneda constante del año 1968. Allí se puede apreciar que mientras en 1964 se gastaba poco más de 100 pesos por habitante, en 1968 dicha cifra alcanzó a 177 pesos, vale decir un incremento del 77 por ciento en términos reales. Si se considera que en el actual periodo el Ingreso Nacional por habitante aumentó en menos del 30 por ciento se puede apreciar la magnitud del esfuerzo realizado.

GRAFICO N.º 1

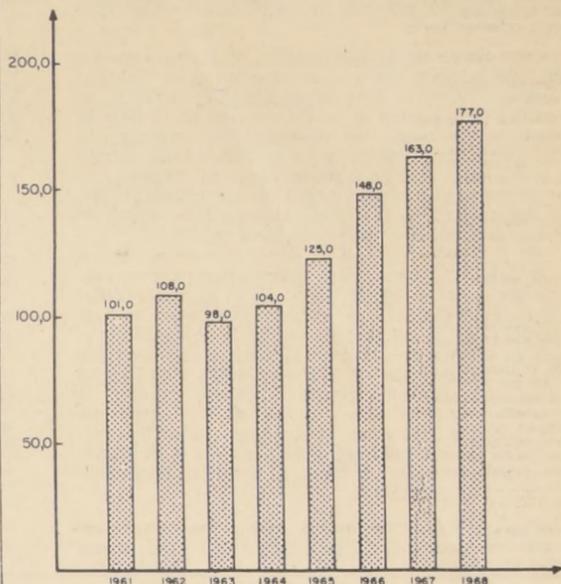
PORCENTAJE PROMEDIO ANUAL DEL GASTO FISCAL DESTINADO A EDUCACION EN LOS PERIODOS 60-64 Y 65-68



Fuente: Balance consolidado sector público. Ministerio de Hacienda.

GRAFICO N.º 2

GASTO FISCAL EN EDUCACION POR HABITANTE (E\$ 1968)



Fuente: Balance consolidado sector público de Chile. Ministerio de Hacienda. 1968 cifras provisionales. Celada: Proyección de Población.

Ambos gráficos dan una idea clara del esfuerzo que se ha hecho en materia educacional y que deberá continuarse en el futuro a objeto de no perder lo realizado hasta ahora y como única manera de ponerse a nivel de las exigencias planteadas por la vida moderna.

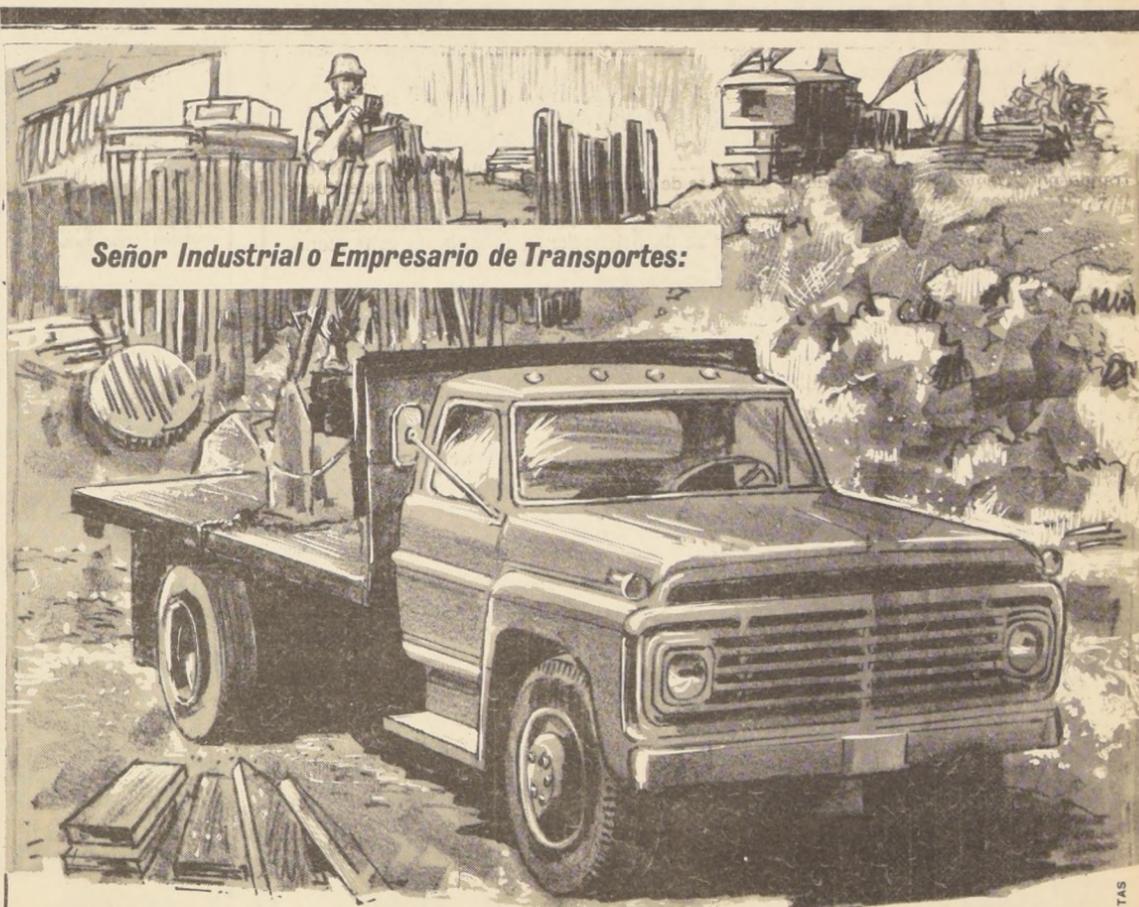
IV. Conclusiones

Como ya se ha expresado, las inversiones en educación como también otras realizadas en sectores similares como el de salud, no producen todos sus efectos de inmediato. En el caso específico que nos preocupa, los efectos más importantes habrán de reflejarse cuando el elemento humano que hoy recibe la educación se incorpore a la fuerza de trabajo y contribuya, en base a su preparación y consecuentemente a su mayor productividad, a incrementar la producción nacional. Para ello deberá esperarse naturalmente un lapso prudencial y es por esto que este tipo de inversiones requieren tener una clara visión del largo plazo para poder ser iniciadas y juzgadas.

No obstante lo anterior, los gastos realizados, especialmente aquellos destinados a la construcción de establecimientos educacionales, tienen una repercusión inmediata en la actividad económica de corto plazo.

El esfuerzo realizado, se refleja también en el aumento de las matriculas y que puede resumirse diciendo que entre 1965 y 1968 éstas se incrementaron, incluyendo desde el nivel pre primario al superior, en un 17,7. Se estima que durante 1968 las matriculas totales de educación regular alcanzarán aproximadamente a los dos millones trescientos mil alumnos.

En síntesis puede afirmarse que será el tiempo el encargado de mostrar los efectos que en definitiva producirá la elección de esta alternativa de gasto público pero a la luz de los antecedentes disponibles no cabe duda que se trata de una decisión tomada con carácter visionario y al mismo tiempo enmarcada dentro de las posibilidades reales que brinda nuestra situación económica. Por justificados que sean estos gastos no pueden, tampoco, sobrepasar las disponibilidades del erario nacional.



Señor Industrial o Empresario de Transportes:

EVITE LA DESVALORIZACION DE LOS FONDOS DE AMORTIZACION DE SUS VEHICULOS DEPOSITANDOS EN COPLAN

Los Fondos de Amortización que la ley permite imputar a gastos por concepto de "desgaste", inviertalos en el PLAN-E del sistema COPLAN: MONEDA DURA para invertir y adquirir

El PLAN-E del sistema COPLAN le permite renovar su flota de vehículos, parcial o totalmente, SIN PIE, CON CUARENTA CUOTAS MENSUALES y SIN INTERESES

PLAN "E" CUOTA MENSUAL E\$ 2.234.-

Banquero: Banco de A. Edwards y Cia.

SOLICITE NUESTRA VISITA AL FONO 89751; O CONSULTENOS PERSONALMENTE EN:



COPLAN M.R.

Local de Ventas: Huérfanos 1373-Local 37-Fono 713633
Agentes: CASA GARCIA-Alameda esq. Av. España
En barrio alto: Avda. Costanera 2923-Edificio La Portada
Bengolea Hnos. S.A. - Av. Fco. Bilbao 1907

PROPUESTA PRIVADA

Para VENTA o ADMINISTRACION de VENTAS de DESGUACE de:

- 17 GOLETAS PESQUERAS
- 5 LINEAS ELABORACION DE HARINA DE PESCADO
- MATERIAL DE BARCOS y PLANTAS, EN BODEGAS.

El Material se entrega en el estado en que se encuentra, en Arica e Iquique.

Bases y Otros Antecedentes deben ser solicitados en Teatinos 251, Oficina 201, Santiago; desde el Lunes 21 de Abril.

Las Propuestas se recibirán en Sobre Cerrado, sin membrete, hasta el 13 de Mayo de 1969, en la Secretaría del Comité Pesquero y se resolverán con fecha 30 de Mayo.

Comité Administrador de Bienes Pesqueros

CORFO

editorial

La Situación del Hospital
J. J. Aguirre

Hace poco nos referíamos, con motivo de los incidentes suscitados en la Facultad de Ciencias Jurídicas de la Universidad de Chile, al uso que hacen algunos grupos en provecho personal de los planteamientos de la reforma universitaria.

Cabe hacer notar nuevamente el hecho ante los sucesos que se han venido presentando en el Hospital José Joaquín Aguirre. Este establecimiento depende de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile y lo alcanzan, por lo tanto, los postulados reformistas que se están poniendo en práctica en la Universidad. Ahora bien, como en la ocasión anterior, aquí nuevamente un grupo de extremistas cuyos fines no son universitarios, pretenden usar en su provecho esta etapa de transición y cambios con miras a lograr ventajas políticas.

Se sabe a ciencia cierta qué pretenden concretamente estos sectores. Desde luego, no es la más eficiente marcha del hospital, por cuanto desde que se han transformado en una fuerza de real peso en su administración, los índices de atención al público son cada vez menores, oscilando entre un 15% en Cirugía y un 55% en consultas sobre medicina general. De esta manera, se contravienen las finalidades específicas de la reforma universitaria que entre sus principales postulados persigue que la Universidad sea puesta directa e indirectamente al servicio de la comunidad, lo que evidentemente no ocurre en este caso.

Hasta el momento, la actividad de los sectores extremistas en Medicina no pareciera tener otras metas

que lograr un control político del hospital en provecho de instituciones que nada tienen de universitarias.

Su posición es pues insostenible. Un hospital no es el lugar apropiado para el guerrillero político. Mientras estos grupos conspiran contra la Dirección del establecimiento y entorpecen su marcha, son los enfermos y los sin recursos para procurarse una atención médica particular, quienes resultan directamente perjudicados.

Los hechos tuvieron su climax hace algunos días cuando se trató de impedir la entrada al hospital de su cuerpo directivo, aduciendo que eran antirreformistas, imputación carente de toda veracidad. Quizás la verdadera razón que los animaba es que el director y los subdirectores son efectivamente reformistas y que una verdadera reforma como la que ha sido planteada por el estudiantado de las universidades chilenas es absolutamente incompatible con el guerrillero político en los planteles y servicios que ellas dependen.

La reforma universitaria es un hecho positivo y necesario a todas luces. Para que llegue a buen fin será necesario que los mismos elementos que la impulsaron vígilen estrechamente su curso. De otra manera, esta valiosa iniciativa puede transformarse en pretexto para la proliferación de actividades cuyas metas nada tienen que ver con la Reforma, y sólo pretenden usarla en provecho de intereses ajenos a la Universidad. Los incidentes del Hospital J. J. Aguirre ponen en claro hasta qué punto es urgente este problema.

temas del momento
por Juan Tejeda

Lectura Rápida y Audición Rápida

La lectura rápida está de moda. Hay gente que sigue cursos especiales para lanzarse avidamente sobre el material impreso y devorarlo de una mascada. Para no ser menos, he ido corriendo a una librería, he pasado como un ceja por entre los clientes, derritendo casi un estante y, reoj en mano, le he dicho al dueño, el señor Fuentes:

— ¡Necesito ahora mismo un libro sobre lectura rápida!
— ¡Ya! ¡Apresúrese!

Buen librero, lleno de experiencia, conocedor de lo que pueden las modas sobre la conducta de sus clientes, ha abandonado su habitual circunspección y con una velocidad increíble ha trepado como un simio por las estanterías y de un salto me ha pasado un volumen, la cuenta y el descuento que les hace a los viciados de la lectura. Salgo con el libro a toda velocidad, no sin alcanzar a captar, rápidamente, que al señor Fuentes sospecha de la nueva moda. Se nota a la legua que no le gusta tanta rapidez; prefiere las lecturas reposadas, durante las cuales el lector puede empapar en una atmósfera y lograr cierta comprensión directa, a modo de osmosis, por familiarización con el autor. Me justifico a toda carrera, diciéndole que no está de más hacer la experiencia, y que es mejor juzgar un método después de haberlo conocido y no antes.

Y he salido con el libro bajo el brazo. Se llama "Lectura Rápida" y su autor es el señor Antonio Blay. Es la moda del día en el mundo de la cultura.

Hojeando el libro, a la manera antigua, picando por aquí y por allá, me he dado cuenta de que se trata de un entrenamiento físico y psicológico para mejorar las condiciones de percepción y comprensión, de modo que al fin pueda el lector emplear menos tiempo en el desarrollo del proceso de la lectura.

Sin continuar por el momento con el libro, advierto con toda claridad que el sistema ha de ser muy práctico para leer

cosas como el Diario Oficial (cuya lectura obligada es la tortura somnolenta de muchos funcionarios), las noticias, algunos informes, alegatos, lecciones, es decir, toda aquella actividad humana que se encarga por medio del lenguaje conestado por las normas de la lógica formal. Es lo que llamo estilo "jurídico" en contraposición al estilo literario, que abarca no sólo percepciones de ideas, sino de una infinidad de matices subyacentes en el hombre. Creo que la lectura rápida no puede ser aplicada siempre a la creación literaria. Hay un elemento, en ésta (además de esos matices) que es sumamente importante: el del tiempo.

El acaecer literario necesita de una atmósfera, necesita de un manejo del tiempo por parte del autor, y ese tiempo literario no puede ser alterado sin grave riesgo de que la obra sea malentendida.

¡No puede!

Eso como si en un curso de "audición rápida", se nos enseñara a apreciar la música de Beethoven oyendo sus grabaciones para 33 1/3 revoluciones por minuto en sólo 78 revoluciones, que digo, en 100 o más. Tragarse el Concierto del Emperador, que dura casi una hora, en sólo 5 minutos. ¿Qué se harían los crecientes, los diecisiete mil matices en el timbre, y sobre todo, esos impresionantes silencios beethovenianos? Son silencios tan llenos de grandeza que a ratos parece que toda la música de Beethoven no tuviera otro fin que el de revelar el misterio del silencio.

¿Qué sería de todo ello con un método de audición rápida? Se llegaría a una especie de semisimultaneísmo que le quitaría a toda creación su propia lógica interna, lógica que es más bien de los sentimientos que de la inteligencia.

¿Y cómo leer a Cortázar, que contiene, además, tantas palabras raras? Para que haya comprensión ha de haber dominio cabal de las palabras: Esto lo dice el señor Blay, de modo que el método, en su parte educativa, ha de ser largo.

Sea como fuere, haré el experimento con la mayor buena fe. Puede que algo gane y que también pueda desprenderme de los nuevos vicios que el método pueda inculcarme.

En su oportunidad daré cuenta de los resultados. ¡Incluiré también sobre la manera de escribir!



SIGUE AUMENTANDO EL AHORRO.—Las cifras estadísticas que completan los datos relativos al ahorro nacional, continúan mostrando un incremento de considerable en el volumen de dinero que se destina a capitalización nacional. En escudos de cada uno de los años que a continuación se indican, el monto del ahorro alcan-

Año	Millones \$
1964	588,8
1965	840,0
1966	1.390,0
1967	1.913,6
1968	2.840,1
1969 enero	2.951,7
febrero	3.050,1

Puede apreciarse la importancia que adquiere el ahorro en la vida nacional. El componente de mayor importancia en el volumen señalado y que se mantiene siempre en primer término durante el quinquenio examinado, son los depósitos en cuenta de ahorro a plazo del Banco del Estado, cuya cifra subió a 950,3 millones en febrero último; le siguen los ahorros netos en el Sistema Nacional de Ahorro y Préstamo para la Vivienda, con 645 millones; el tercer lugar corresponde a las cuentas de depósitos a plazo en los bancos comerciales, que se elevaban en la fecha ya mencionada, a 486,5 millones. Los Certificados de Ahorro Reajustables (CAR), emitidos por el Banco Central son los que muestran mayor dinamismo en su aumento, ya que, en diciembre del año de su iniciación sumaron 174 millones, para pasar en febrero de 1969 a 138,6. Se comunicó que al 31 de marzo pasado, esta cifra había subido a 152,6 millones.

Es digno de ponerse de relieve, asimismo, que todos los canales del ahorro aumentaron, desde diciembre de 1964 a febrero de 1969, en más de 510 por ciento. Si este porcentaje se deflacta con respecto al índice de precios al consumidor, se observa un mejoramiento neto del ahorro de gran consideración, pues, en el mismo lapso, los precios minoristas subieron en alrededor de 152 por ciento.

LA PRODUCCIÓN DE PETRÓLEO.—Acaban de darse a conocer los datos relativos a la actividad de la industria nacional del petróleo, que, para el año 1968, muestra un record absoluto, pues alcanzó a 2.177.398 metros cúbicos, superior a la máxima de 2.176.008 metros cúbicos que se había logrado como máxima hasta el año referido.

Como es de conocimiento general, en 1965 se anunció —con no poca alegría de los elementos opositores que hasta las desgracias nacionales las utilizan para ataca-

car al Gobierno—, una baja de la producción de petróleo crudo, la que se acentuó en los dos años siguientes, llegando a solamente 1.966.448 metros cúbicos en 1967, para reaccionar, como queda dicho, en la anualidad siguiente.

Es preciso, también, hacer notar que en enero de 1969 —último mes del que conocemos cifras— la producción fue de 188.647 metros cúbicos, en tanto que en enero anterior este volumen había llegado únicamente a 182.516 metros cúbicos.

La producción de gas natural expresada en millones de metros cúbicos, tiene el siguiente desenvolvimiento anual:

1957	796
1958	1.336
1962	3.560
1966	6.653
1967	7.039
1968	6.988

No caben, pese a la baja, aunque tan pequeña, de la producción en el año pasado, pesimismo, pues en enero de 1969 se marca una franca reacción favorable de la producción de este rubro, que se anota 615 millones de metros cúbicos, cantidad que se compara ventajosamente con la de enero de 1968, que fue de 595. Además, esta producción de enero último es superior a la de cualquier mes del año pasado, incluso, por supuesto, el más alto que fue el de diciembre (608 millones de metros cúbicos).

LOS ACUERDOS DE LA UNCTAD II.— Como se sabe, en la Segunda Conferencia de la UNCTAD, organismo de las Naciones Unidas que promueve el mejoramiento del comercio internacional y el desarrollo, se aprobó, entre otras pautas, la de los países industrializados otorgaran facilidades para que las naciones pobres vendieran sus productos elaborados y de artesanía.

Hasta el momento, este acuerdo, al que concurren las grandes potencias, no ha tenido aplicación, salvo en el caso de Australia, que acaba de liberar de todo derecho aduanero y de toda limitación cuantitativa, las internaciones de artículos de plata y pinturas provenientes de Indonesia. Se estudian, en la actualidad, liberaciones similares para abanicos, zapatos de madera y varias otras producciones artesanales.

Consignamos la información por lo curiosa en el mundo en que hoy vivimos, en que los egoísmos se defienden de manera tan eficaz, con desmedro de los países en ascenso que aún no logran penetrar las barreras arancelarias de los mayores centros de con-

La Semana Económica

SITUACIÓN DEL TRIGO.— Se dan desde por meses los propósitos de algunos grandes productores de trigo mundiales de rebajar la producción internacional de este cereal como una manera de incentivar a las naciones que tienen déficit de trigo para que se alimentaran en cantidad.

La aplicación de un provino de los países cuyos productores del trigo se han unido a la Unión Internacional del Trigo, asi protegidos, no han inquietado a los productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en menor medida. Sin embargo, se teme que la situación desmejore vía más, se rebaje el precio del trigo, lo que pondrá en peligro la situación de algunos productores de este cereal en el mundo, al menos en Chile, Argentina, Francia, Italia, Suiza y Uruguay, en

Todos huyen en caso "La Rueda" Nordenflycht "Se Hace Humo" y una Menor Escapa de Prisión

UN ESPECTACULAR giro registró el caso de las "Lolitas" del Café "La Rueda" de Viña del Mar. Una de las muchachas sorprendidas embriagadas y bailando desnudas en dicho establecimiento, escapó de la Casa de Menores de Playa Ancha, en tanto que el principal protagonista de este hecho, el comerciante Julio Nordenflycht, prácticamente "se ha hecho humo".

LA FUGA

Justamente en el momento que por orden de la Corte Suprema, se reabrirá en el Cuarto Juzgado portuño el proceso por corrupción de menores, una de las "lolitas" huyó de la Casa de Menores.

Raquel Fuentes escapó por uno de los muros del internado, hacia la calle Río Frío. Aprovechó los momentos en que se procedía al aseo de los dormitorios.

Hasta el momento no ha podido ser ubicada. Se estima que ha buscado refugio en algún establecimiento de los llamados "clandestinos", de los tantos que abundan en el puerto.

Por otra parte, no se puede descartar la hipótesis de la mudacha haya sido aconsejada a huir por la poderosa mafia que en Valparaíso se dedica a la explotación de menores. Esta misma mafia sería la que ahora la tendría escondida y hace imposible que la policía la ubique.

Mientras tanto, en la Casa de Menores permanece otra de las implicadas, Eliana Borquez, quien está a disposición del Tribunal de Menores, debido a que no ha sido reclamada por sus familiares. Se ha tenido conocimiento que en la capital hay una acusación en su contra por abandono de hogar.

Sin embargo, en los círculos policiales se

teme por la vida de la menor Raquel Fuentes. La mafia sabe que constituye una evidencia de sus actividades y que se puede convertir en una carga muy pesada de mantener, por lo que en cualquier momento podría considerar que es preferible que desaparezca. Para eso, tendría dos soluciones: sacarla del país u, bien, matarla.

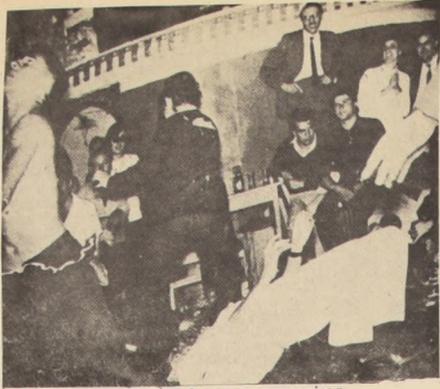
OTRO DESAPARECIDO

Mientras esto sucede con la menor fugada, otro frente noticioso se produjo con Julio Nordenflycht, el dueño de La Rueda de Viña del Mar.

Este individuo había salido en libertad, pero el viernes el Cuarto Juzgado del puerto ordenó nuevamente su detención. Al parecer Nordenflycht tenía los "contactos" necesarios para saber que es lo que se haría en su contra, ya que cuando los detectives llegaron a aprehenderlo, premunidos de la orden correspondiente, se encontraron con que el aviado "comerciante" había desaparecido.

El creador del escandaloso ballet "Las Enmascaradas de Fuego" es buscado activamente en Viña del Mar y Valparaíso, existiendo la idea entre los policías de que ha logrado esconderse en algún misterioso lugar, donde a lo mejor puede estar con la menor que se fugó —o bien ha salido hacia otro punto del país, donde los aires le sean más favorables.

La desaparición de Nordenflycht se relaciona también con el anuncio de que el Consejo de Defensa Fiscal, por instrucciones terminantes del Presidente de la República, estudia una querrela criminal en contra del propietario de La Rueda, en representación del Consejo de Menores.



ESTAN OCURRIENDO cosas raras giran en torno a la "La Rueda"

Por Pelea Entre Mujeres Ballearon a Comerciante

UN COMERCIANTE herido a bala, en estado grave, fue el resultado de una discusión y pendencia entre dos mujeres de "armas tomar".

Todo comenzó cuando María Peris Barrientos, de 44 años, fue a cancelar una cuenta de \$10 — a Eneida Parada Contreras, de 55 años de edad, la que después de recibir el dinero, insulto a su deudora, y como ésta no es de las que se quedan calladas, respondió en igual forma.

Por no Entregar Vestón lo Hirieron a Puñaladas

PARA ROBARLE un par de zapatos, un lápiz pasta y algunas monedas, un grupo de cinco muchachos dejó gravemente herido con arma blanca a un empleado, en Rancagua.

La víctima de este hecho es el empleado Luis Lautaro Labbé Fernández, de 35 años de edad, quien fue atacado a las 130 horas cuando transitaba por la calle Santa María, de dicha ciudad. Subitamente, le salieron al paso cinco muchachos desconocidos, que empezaron a propinarle golpes en la cabeza, lanzándole al suelo. Le hirieron con un cuchillo la chaqueta que llevaba puesta a lo que se negó.

Este enfureció a los asaltantes, quienes empezaron a darle puntapiés.

Como aún así no les entregara la chaqueta, le acuchillaron con un cortaplumas, causándole varias heridas en la espalda y otras partes del cuerpo.

Luego le quitaron los zapatos y un lápiz de pasta, además de algunas monedas, todo lo cual avaluó en 120 escudos.

Investigaciones de Rancagua detuvo, posteriormente, en el Mercado de dicha ciudad, a Rómulo Santiago Medel Fuentes, de 18 años, alias "El Morroco", y Pedro Pablo Vilagrá Vergara, de 17,

SINTESIS

Plantación de Pinos en Bio Bio

NUEVE MILLONES de escudos serán invertidos en la plantación de pinos en las provincias de la Cuenca del Bio-Bio. La plantación forma parte de un plan de reforestación trazado por las autoridades de Gobierno, que tiene como finalidad reponer las riquezas naturales diezmaradas en gran parte por los incendios de los últimos años.

Cincuenta Táxis Para La Serena

UNA PARTIDA de cincuenta taxis serán entregados a otros tantos empresarios particulares de La Serena y Vicuña, en los primeros días de mayo. La primera partida fue desembarcada en Valparaíso los días próximos.

Cambio de Mando en Regimiento

MAÑANA ASUMIRÁ EL mando del Regimiento Arica de esa ciudad el teniente coronel Guillermo López Vargas. La ceremonia se realizará a las 18 horas en el patio principal del cuartel donde hará entrega la Comandancia de la Unidad el coronel Enrique Barón Omine.

Mujeres Universitarias

LA ASOCIACION de Mujeres Universitarias, que preside Irma Salas, ha organizado una serie de reuniones con el objeto de tratar la participación de la mujer en la historia de Chile. En una de las sesiones de estudio se tratará el tema "La mujer chilena a casi cien años del Decreto Amunátegui", que autorizó legalmente a la mujer pa-

Multan a Comerciantes

UNA SERIE de infracciones a las disposiciones vigentes sobre racionamiento de energía eléctrica fueron denunciadas por el Intendente de Concepción, Alfonso Tirreola a la Dirección de los Servicios Eléctricos. Según lo informado, numerosos comerciantes de Concepción es-

Bataflor Apoya a Interventor

LA UNION de Cooperativas Bataflor Limitada que agrupa a más de 1200 socios, se encuentra en la actualidad intervenida por el Gobierno. El interventor Iván Katalinic, nombrado por el Ministerio de Trabajo y Previsión Social, es apoyado por los cooperados que desean solucionar rápidamente los problemas financieros para poder continuar con la construcción de 800 viviendas. Con estas obras solucionarían el problema habitacional de un gran número de empleados y obreros de la firma Bata. Los socios han aportado



Universidad

LA UNIVERSIDAD Laboralista "Fermín Vivaceta" está preocupada en el entrenamiento de las personas adultas en oficios técnicos-manuales para incorporar al trabajo productivo. Con tal objeto se está aplicando una nueva estructura del establecimiento, dentro de los márgenes que permite la Reforma de la Educación Técnica Profesional, impulsada por el Supremo Consejo de la Universidad.

Ardió Escuela-Internado: Alumna Murió Carbonizada

UNA NOCHE de horror vivieron las estudiantes de la Escuela Primaria Mixta de Villa Cerro Castilla, al incendiarse el establecimiento y perecer una alumna de 12 años carbonizada.

El siniestro se produjo a las tres de la mañana, en los momentos que 46 estudiantes dormían en el interior de la escuela. Las llamas se propagaron rápidamente, alcanzando el dormitorio.

Cuando las menores se dieron cuenta de lo que sucedía, emprendieron una desesperada fuga para ponerse a salvo. Sólo una de ellas no salió. Eneida Bravo Gutiérrez, de 12 años, pretendió salvarse escondiéndose bajo una cama.

Sólo pasados los primeros momentos de confusión los vecinos del sector, que habían concurrido a apagar el incendio, pudieron percibirse de la falta de la pequeña estudiante, pero ya todo era inútil para rescatarla.

Desde todos los sectores acudieron personas a combatir el fuego, labor que se tuvo que hacer con medios rudimentarios: baldes de agua, palas para lanzar tierra y picotas para tratar de cortar el fuego aislando. Fue un esfuerzo estéril, ya que las llamas triunfaron finalmente, destruyendo el edificio por completo.

En las primeras horas de la mañana de ayer las autoridades llegaron hasta el lugar del suceso para colaborar con lo que fuera necesario. En esta labor se encontraban el Intendente de la Provincia, Gabriel Santelices, el Gobernador, Carlos Echeverría, enfermeras, etc.

La Escuela estaba ubicada a 30 kilómetros de Colchagua, y servía como internado para alumnas de la zona.

Carbonizada
EN UN VIOLENTO incendio que se declaró en la habitación de inquilinos de la Parcela 23 de Santa Fe, en Los Angeles, murió carbonizada Viola del Carmen Jara Vergara, hija del obrero agrícola, Juan Jara Castro.

Atropellado

El atribuido de Panguipill, Arsenio Vargas Rodríguez, murió atropellado por un bus de la Empresa Igi Lilaima, conducido por Humberto Shawabe García. Vargas se cruzó sorpresivamente en la carretera.

DEFUNCIONES.—
Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo don

OSCAR GONZALEZ TAMAYO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. La Paz), partiendo el cortejo a las 16 horas desde su casa-habitación, ubicada en Carlos Valdivinos (ex San Joaquín) 865.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio señor

OSCAR GONZALEZ TAMAYO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Carlos Valdivinos (ex San Joaquín) N° 865, al Mausoleo de la Soc. Unión de Tipógrafos (Avda. La Paz).

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa de la Obra

HIPODROMO CHILE

CARRERAS EXTRAORDINARIAS
MIERCOLES 23 DE ABRIL

A BENEFICIO DE LAS OBRAS SOCIALES DE LA CIUDAD DE TALCA

Horario de venta de combinadas
MARTES 22.— de 15 a 21.30 horas, en:
CHACABUCCO, Independencia 2008; MATADERO, Arturo Prat 2049; MATUCANA, Rosas 3444; SAN ALPONSÓ, Chacabuco 52-C; LA VEGA, Nueva Rengifo 225.

La OFICINA DE HUERFANOS N° 757 (subterráneo) atenderá venta de combinadas de 9 a 24 hrs. En el resto de las Oficinas, la atención se hará de 10 a 22 horas.

MIERCOLES 23.— De 8 a 15 horas, en:
Huérfanos 757 (subterráneo), Arturo Prat 2049; Rosas 3444, Chacabuco 52-C, Nueva Rengifo 225, Huérfanos 1052-Local 2; Lord Cochrane 31, a 1 cuadra de Plaza Bulnes; Teatinos 989; Santa Rosa 2970-A, Irrazaval 3362, Bascuñán 1385, San Joaquín 2804. De 12.30 a 15 horas se recibirá juego de la 7a. carrera adelante. En la Cancha de Carreras se atenderá venta de combinadas de 8 horas adelante y durante el curso de la reunión.

Esta reunión comenzará a las 2 P.M.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

En conformidad al Art. 129 de la Ley General de Construcción y Urbanización, y a fin de dar cumplimiento al Decreto Secc. 2a. N° 2232 de fecha 15 de diciembre de 1967, y en atención a que se han agotado todos los medios para ubicar al propietario del sitio erizado ubicado en calle Arzobispo Casanova esquina de Andrés Bello,

NOTIFICASE a don Augusto Nevellán de Solmiñal, con domicilio en Avda. Pirámide N° 983 (Paradero 11 y medio de la Avda. José Miguel Carrera, ex Gran Avenida), que previa obtención del permiso correspondiente en el Departamento de Obras Municipales, y en el plazo de TREINTA DIAS (30) deberá proceder a la construcción de un cierre reglamentario en el predio antes citado, del cual es propietario.

El Departamento de Obras Municipales deberá formular denuncias diarias al Juzgado de Policía Local correspondiente, en caso de incumplimiento a lo ordenado en la presente resolución.

Firmados: MANUEL FERNANDEZ DIAZ, Alcalde...
LUIS MANRIQUEZ REYES, Secretario.

CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

DIVIDENDO SEMESTRAL OPTATIVO POR ACCIONES LIBERADAS

Cierre del Registro de Accionistas

Se comunica a los señores Accionistas que el Consejo Directivo de la Compañía, en conformidad al artículo 10 de los Estatutos, ha resuelto cerrar el Registro de Accionistas desde el 27 al 30 del presente mes de abril, ambas fechas inclusive, para los efectos de repartir un dividendo de \$ 0,030 por acción, o, a cambio de éste, efectuar un reparto de acciones liberadas en proporción equivalente, que se anunciará en fecha próxima, de acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia de Sociedades Amortizadas.

SANTIAGO, 21 de abril de 1969.

EL GERENTE GENERAL

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION EDIFICIO MERCANTIL PARA LA CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL DE IQUIQUE

CARACTERISTICAS: Construcción de un edificio de 4 pisos, con Oficinas y 4 Departamentos, con una superficie a edificar de 975,08 m². CONTRATISTAS: Primera y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Edificios que no constituyan Viviendas, de la Institución.

ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 18 hasta el 30 de abril de 1969, en la Oficina de Ventas de Antecedentes, Arturo Prat 43, cuarto piso.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 15 de mayo de 1969, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, cuarto piso.

CONSTRUCCION POBLACION "CATAMARCA", 2.º SECTOR, COMUNA DE QUINTA NORMAL, PROVINCIA DE SANTIAGO

CARACTERISTICAS: Construcción, Urbanización y obras complementarias de 4 Colectivos Racionalizados tipo 1010-A, con 64 Deptos. y con una superficie a edificar de 3.410,60 m².

CONTRATISTAS: Primera y Segunda Categorías, del Registro para Construcción de Viviendas, de la Institución.

ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 21 hasta el 29 de abril, en la Oficina de Venta de Antecedentes, Arturo Prat 48, cuarto piso, de Santiago.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 15 de mayo de 1969, a las 15.46 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, cuarto piso, de Santiago.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DIRECTAMENTE de BUDAPEST al "Luna Park" de Buenos Aires y al tradicional redondel Teatro-Circo "CAUPO-LICAN", de Santiago.

CIRCO ESTATAL DE HUNGRIA

Por primera vez en Chile

Desde el 2 de Mayo en Santiago.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA N.º 14/69 EN PLAZA. MEDICAMENTOS

(Ampicilina - Cloxacilina - Dicloxacilina - Lioteronina - Papaverina clorh - Hidrocortisona succinato, etc.)

PARA EL DIA 6 DE MAYO DE 1969, A LAS 15 HORAS.

PROPUESTA PUBLICA N.º 1-8/69 DE IMPORTACION. CONTRANGULOS Y REPUESTOS DENTALES.

PARA EL DIA 16 DE MAYO DE 1969, A LAS 15 HORAS.

BASES Y ANTECEDENTES solicitarlos en Av. Matía 044, Sección Adquisiciones (entrepiso), de lunes a viernes, de 13 a 17 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Intendencia de Colchagua

Solicítanse Propuestas Públicas

Suma Alzada, para la construcción de la gruesa y las terminaciones de la CASA DE TENDENTE DE COLCHAGUA Y VIVIENDA DEL MAYORDOMO, en San Fernando. Podrán participar los Contratistas inscritos en la 3ra. Categoría o superiores del Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "j" (Obras de Arquitectura).

Las Propuestas se abrirán simultáneamente en la oficina del Arquitecto Zonal en Rancagua y en el Despacho del Arquitecto Jefe del Departamento de Construcciones y Reparaciones de esta Dirección, el día martes 13 de mayo de 1969, a las 15 horas. Bases y antecedentes, en el Departamento de Construcciones.

Suministro de cañerías

Llámacese a Propuesta Pública para el SUMINISTRO DE CAÑERÍA DE ASBESTO-CEMENTO TIPO T-20, DESTINADAS AL SERVIDOR DE LA SERENA.

Los antecedentes para la citada Propuesta se encuentran a disposición de los interesados en el departamento de Adquisiciones de la Dirección General de Obras Públicas, Morandé 59, 3er. piso, de Santiago, a partir del 22 al 28 de abril de 1969, de 14 a 16 horas.

Las Propuestas se abrirán en las oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, 3er. piso, el día 2 de MAYO de 1969, a las 15 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

La Comunidad Británica Conmemora Hoy el Natalicio de S.M. Isabel II

La Comunidad Británica de Naciones y especialmente la nación inglesa, celebran hoy, 21 de abril, el natalicio de S.M. la Reina Isabel II de Inglaterra. Esta celebración tiene también para los chilenos la oportunidad de permitirles recordar a la gentil soberana que durante una semana fue huésped oficial de nuestro país, ocasión en que fue posible conocerla y captar su exquisita cordialidad.

Su Majestad la Reina nació en Londres, el 21 de abril de 1926, siendo primogénita de los Duques de York. Cinco semanas después fue bautizada en la capilla del Palacio de Buckingham, con los nombres de Isabel Alejandra María.

Pasó sus primeros años en la casa 145 de Piccadilly, Londres, que sus padres habían adquirido poco después de nacer ella; en la White Lodge, del Parque de Richmond, y en las casas de campo de sus abuelos, Jorge V y la Reina María, y los Condes de Strathmore. Cuando tenía seis años, sus padres tomaron como casa de campo la Royal Lodge, en el Gran Parque de Windsor.

La Princesa Isabel y su hermana, la Princesa Margarita, nacida cuatro años después, fueron educadas en casa por una institutriz escocesa, la Srta. Marión Crawford (posteriormente casada con el comandante Jorge Buthlay), que se había graduado en la Universidad de Edimburgo. Una vez que su padre subió al Trono con la denominación de Jorge VI, la Princesa Isabel, entonces presunta heredera de la Corona, empezó a estudiar Historia y Derecho Constitucional, con el difunto Sir Enrique Marten, Preboste de Eton — a la sazón, Vicepreboste — y aún sin rango nobiliario. La Princesa estudió con ahínco, recibiendo una instrucción amplia y austera.

Cuando se hizo mayor, la Princesa empezó a participar en la vida oficial del país. Catorce años tenía cuando, en octubre de 1940, pronunció su primera alocución por radio: un saludo, en la Hora de los Niños, a la infancia de la Gran Bretaña y del resto de la Commonwealth. "Lo hizo perfectamente", escribió en su diario la novelista sudafricana Sara Gertrudis Millin. "Si de aquí a una generación hay aún reinas en el mundo, esta niña será una buena reina".

A principios de 1942, la Princesa fue nombrada Coronel de la Guardia de Granaderos, y al cumplir los 16 años participó por primera vez en un acto público, pasando revista al regimiento. En la tarde anterior, había concedido su primera audiencia pública, recibiendo al coronel Prescott, quien le entregó un broche regimental con diamantes, regalado con motivo de su cumpleaños por los oficiales y soldados de la Guardia.

Desde la terminación de la última guerra, la actuación pública de la Princesa Isabel reclamó más y más de su tiempo. Muchas ocasiones solicitó al patrocinio o presidencia, y viajó por todas las islas británicas, con motivo de actos públicos. En Escocia fue muy conocida desde su infancia, durante la cual pasó allí muchas vacaciones; en 1944 desempeñó su primera actuación pública a solas en Escocia, al recibir, duran-

te una gira con sus padres, ciertas donaciones que se hicieron en Edimburgo para la YMCA — Asociación de Jóvenes Cristianos—. En el verano de 1946 asistió al Encuentro Nacional de Gales, en Mountain Ash, y fue iniciada en la Gorsedd Gales de Bardos, con el nombre de "Elizabeth O Windsor". Al año siguiente acompañó a sus padres y a su hermana en el viaje a África del Sur, navegando en el Vanguard, amadrinado por ella misma al ser botado tres años antes.

Poco después de volver de África del Sur la familia real, el Rey declaró que había dado su consentimiento para los esposos de la Princesa Isabel y el teniente de navío Felipe Mountbatten, quien de nacimiento fue el Príncipe Felipe de Grecia, hijo del Príncipe Andrés, pero renunció a su regío título cuando se hizo súbdito británico. Su bisabuelo paterno fue el Rey Cristian

IX de Dinamarca, y por la línea materna ese tataranieto de la Reina Victoria. El y la Princesa Isabel se conocían desde hacia muchos años, pues pasó su adolescencia en la Gran Bretaña, ya estudiando en un colegio, ya en casa de su abuela, la Marquesa viuda de Milford Haven.

La boda real se celebró el 20 de noviembre de 1947. La víspera del tal día, el novio recibió el título de Duque de Edimburgo, otorgándosele el tratamiento de "Su Alteza Real". El Príncipe Carlos, presunto heredero, ahora Príncipe de Gales, nació al año siguiente, y su hermana, la Princesa Ana, en 1950; el tercer hijo de la Reina y el Duque de Edimburgo, el Príncipe Andrés, nació en febrero de 1960; y el cuarto, el Príncipe Eduardo, en marzo de 1964.

Desde su primer viaje a ultramar, en 1947, Su Majestad ha hecho muchas visitas oficiales en el extranjero, algunas de ellas

antes de subir al trono. Siendo aún Princesa Isabel hizo viajes de protocolo con el Duque de Edimburgo a Francia y Grecia, y en el otoño de 1961 ella y el Duque se granjearon el afecto del pueblo del Canadá en su gira por aquel país. También como Princesa, fue cuatro veces a Malta, cuando el Duque estaba destinado allí. Acometió visitas, de varias semanas cada una, le permitieron ver la vida cotidiana de un país de la Commonwealth más directamente de lo que hasta entonces había sido posible para cualquiera de su familia. Cuando la enfermedad de su madre, el Rey hizo convenientemente para él efectuar su proyectada visita a Australia y Nueva Zelanda le substituyó su hijo, y fue en la primera etapa de su viaje, habiéndose en Nueva Zelanda, cuando recibió la triste noticia de la muerte de su madre, y de su propia elevación al trono.

Su Majestad fue coronada Reina en la Abadía de Westminster, el 2 de junio de 1953. La augusta ceremonia a la que asistieron representantes de todas partes de la Commonwealth y de muchos países extranjeros, fue transmitida a cientos de millones de súbditos como jamás había sido posible: por vez primera en la historia, la coronación de un soberano británico fue difundida por televisión y radio al mundo entero.



La Reina Isabel II de Inglaterra, cuyo natalicio celebra hoy la Comunidad Británica de Naciones.



COMPAÑIA IMPERIAL DE INDUSTRIAS QUIMICAS DE CHILE

SOC. ANON. COMERCIAL E INDUSTRIAL
subsidiaria de

IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED
Inglaterra

se complace en adherir
al homenaje a su Majestad ISABEL II

V. D. BULLEMORE
Stgo.

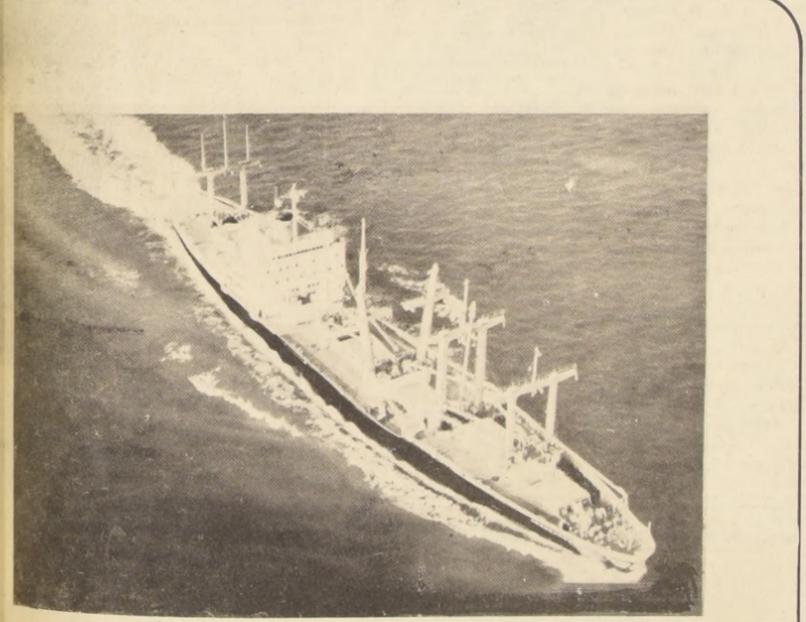
Homenaje a su Majestad
La Reina Isabel II de Inglaterra
en el día de su Natalicio



Leal y respetuoso Homenaje a
S. M. Elizabeth II
en el Aniversario de Su Natalicio



AGENTES:
THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY



Nos es grato informar que cada 21 días del año recalca en Liverpool una nave de nuestra flota: "ANDALIEN", "LEBU", "SHROPSHIRE" y "YORKSHIRE", atendiendo el servicio regular de carga y pasajeros también a puertos del norte de Europa, contribuyendo así decididamente a incrementar el intercambio comercial entre Chile y Gran Bretaña.

Nuestro homenaje a S.M. la REINA ISABEL II de Gran Bretaña en el día de su natalicio

COMPAÑIA SUD AMERICANA DE VAPORES
Empresa Chilena Fundada en 1872

Deporte Popular



EN EL GRABADO: La selección de Osorno en 1945, donde Victoriano Gallardo con el N.º 8, fue como en otras oportunidades un alto valor en el primer campeonato de "Las Provincias del Sur".

Recuerdos de Osorno

LAS NOTICIAS ATRAVIESAN campos y valles, ríos y montañas y donde llegan, impactan, algunas producen satisfacciones y otras llegan cargadas de amargura o sentimiento. "La Prensa", de Osorno, publica un artículo bajo el título "Remembranzas Juveniles" que no cabe la menor duda fue escrito por Rivarola "Layo" Contreras, donde rinde un homenaje a Anibal Segundo Timeos González, recientemente fallecido. Me asoció a ese dolor, porque conocí cuando aún era un niño Timeos y se perfilaba como un destacado valor basquetbolístico.

Al leer estas columnas me viene a la memoria aunque tarde, el fallecimiento de un alto valor que tuvo el basquetbol de Osorno y para quien no vi una letra de despedida en las columnas de "La Prensa". Y pensar que Victoriano Gallardo Arismendi, bien se las merecía, porque desde 1940 hasta 1950 formó en las selecciones de Osorno, de su capacidad individual supo el deportivo Arauco en las Olimpíadas de campeones del deportivo Arauco en las Olimpíadas Militares, cuando jugábamos la tienda "verde" junto a Oliva, Fuschlosjer, Minder y Ayub. Gallardo contrató en más de una oportunidad a conquistar el título de campeón del deportivo Arauco en las Olimpíadas Militares, cuando jugábamos la tienda "verde" junto a Luis Bonilla, Eduardo Mohor, Julio Carrasco y Luis Guzmán. Gallardo fue un pionero en ese quinteto que formamos junto a Emilio Cienfuegos, Guillermo "Pa. Ito" Candia y Luis Muñoz, representando a la zona sur austral en el campeonato nacional del Ejército efectuado en La Serena en marzo de 1945, donde obtuvimos un vicecampeonato frente a los "grandes" del basquetbol, donde actuaban: Gallo, Ossandon, Herregara, Pinochet, Mosquera, Marmentini y Mierovic. Gallardo fue un baluarte en las selecciones de Osorno y especialmente en esa que se iniciaban los torneos las "Provincias del Sur", efectuado en el estadio San José de Temuco y que formábamos junto con Raúl Marcos, Nuñez, Emith, Hoffman, Hernán Sánchez, Whitem Bragado y Gamé.

Hoy al leer el homenaje que se rinde a Timeos, no puedo ocultar la satisfacción de recordar aunque tarde como está dicho, a este buen elemento del basquetbol osornino que tenía virtudes innatas como su hermana María Gallardo.

En las columnas del diario LA NACION, dejé aquí mi sincero homenaje por el buen amigo y me, hoy deportista como era Victoriano Gallardo, como una manera de hacer justicia a lo que involuntariamente había olvidado. (Hernán Verdugo Meza, corresponsal).



13. Aniversario de los Magallanics

El Club Deportivo "Atletico Magallanics" celebró con gran éxito su 13º aniversario, el sábado recién pasado.

Marcelino Cortés, su presidente, nos invitó gentilmente y tuvimos ocasión de conocer sus ramas deportivas, de fútbol, basquetbol, atletismo y baby fútbol.

En este nuevo año proyectan tener basquetbol femenino y jugar pugiles para formar una rama de box.

Omar Vergara, su secretario, quedó de enviar notas deportivas todos los días que concierten encuentros.

En el grabado: el cuadro de honor de estos albicelestes que le hacen honor a la Academia magallánica, ya que incluso, su secretaria la tienen en calle Magallanes 3393, de la población La Legua.

Minuta Deportiva Amateur

DEFENSOR AHUMADA. Defensor Ahumada enfrentó ayer al aguerido equipo de Los Alemanes, en la cancha de la Cía. Artocera Tucape, en la calle Suiza.

Diego Muñoz arrojó a los muchachos del Defensor Ahumada, y podía estar en posesión de un cruzo, así como un suficiente para que logran un buen triunfo.

RENCA. Quedó constituido el Club Deportivo Inman Union roque, que tiene su sede en la República de Renca, en la calle Roque Bravo 1394.

Directorio: primer presidente, es Daniel Sepulveda, Orlando Pizarro, secretario, Guillermo Roa, tesorero.

Cuenta con un plantel de 40 jugadores infantiles de fútbol y baby, con los que ha cumplido lucida campaña en cancha de la popular comuna.

PROXIMO RIVAL. Con el Club Compañía de Bomberos de Renca, mañana se realizará en el Estadio Municipal de la comuna.

Las instituciones que deseen concertar partidos, pueden enviar sus notas a Roque Bravo 1394.

MERCADO CENTRAL. Con gran éxito se está efectuando el campeonato de baby-fútbol, organizado por la directiva, en donde toman parte diversas secciones: Frutas, Pescados, Avícolas, Carnicerías y Pilastras, que representadas por ocho equipos formados por el personal que trabaja en dichas labores, con los nombres de: Los Malditos, Selección Chilena, Los del Pasillo, La Francesa, y Los Diablos Rojos.

Este evento deportivo se efectúa en las canchas de la Iglesia Santa Filomena, ubicada en Sagrado Corazón 350, los martes, miércoles y jueves.

VILLA CRUZ GANA. La nueva directiva del Deportivo Villa Cruz está dispuesta este año a conseguir cancha propia y ampliar las ramas deportivas hasta conseguir tener: boxeo, atletismo, basquetbol femenino y masculino, vóleybol y rayuela.

NUEVA DIRECTIVA. El nuevo mandamás de la entidad es Patricio Guerra; vice, Norberto Ibañez.

Asoc. Deportiva de Empleados de Caja

Con motivo de cumplir treinta y un años de labor social, deportiva y cultural en favor de los deportes entre los empleados, se ha organizado el programa de festejos a celebrarse desde el lunes 21 al 26 de abril próximo con el siguiente programa:

Lunes 21 de abril de 1969. — A las 21 horas se inicia la competencia de la rama de pimpon para varones y damas interna de la Adec.

Martes 22 de abril de 1969. — A las 21 horas se inicia la competencia de la rama de ajedrez con la participación de todos los clubes de la Adec.

Miércoles 23 de abril de 1969. — A las 21 horas se efectúa la sesión solemne con asistencia de todas las autoridades nacionales. Dirigentes de los clubes y fundadores de la Asociación, donde el presidente señor Alfonso Alarcón Castro, leerá la memoria de las actividades realizadas durante su periodo 1967 a 1969 y de acuerdo a lo dispuesto en el último Convencional de dirigente en el mes de diciembre de 1968.

Jueves 24 de abril de 1969. — A las 21 horas se inicia la competencia de la rama de basquetbol, con la participación de todos sus efectivos, compromisos que se jugarán en dos canchas.

Viernes 25 de abril de 1969. — Finalización de las competencias de las ramas de pimpon, ajedrez, basquetbol y rayuela.

Sábado 26 de abril de 1969. — Competencia durante todo el día de la rama de fútbol en el estadio Municipal de Renca, con la participación de todos los clubes de la ADEC, cuyas confrontaciones serán a base de primeros equipos y premios para los vencedores en cada rama deportiva de la Asociación. Directores de turno, la Comisión Organizadora de este nuevo aniversario social y deportivo, que preside el secretario de la ADEC, Alfonso Alarcón Galvez, asesorado por los miembros, señores Néstor Mondría Saavedra, Leopoldo Guerrero Zamorano, Mario León Moreno, Luis Sepulveda Ojalde, Ernesto Navarro Sandoval, René López Baeza y Sergio Gutiérrez Calderón.

VILLA ALEMANA. Hoy se inaugura, en esta ciudad un nuevo recorrido de microbuses de la Empresa Sol del Pacífico, que favorecerá a las poblaciones General Baquedano, Janquero, J. J. Prieto y Nueva Alemania.

El recorrido será por calle Madrid hasta tomar contacto con las mencionadas poblaciones, para salir a la ruta habitual que conduce a Valparaíso.

SANTA TERESITA. Flamenco enfrentó ayer al Deportivo Santa Teresita, en el Estadio de la Villa Macul. Orlando Verdugo nos contó que sobresalieron en este encuentro: Carvallo, Pinto, Vargas, Serrano, Soza, Maldonado, E. Soto, H. González, J. Ugarte, Valenzuela, J. Sandoval, M. Avendaño, Luis Rojas y el "terrible" Héctor García.

CONCHALI. El popular "Conca" Salas, recibió un merecido homenaje en su reciente gira por Concepción, donde le recordaron como la figura más popular del fútbol penquista entre los años 44 al 48, cuando jugaba por Flap después en Minerales de Loreuén pasando a la selección de Lota, donde jugó contra Alianza de Lima, en un encuentro recordado por su arrojó.

Magra presentación efectuó Ferrovial de La Calera, ante la selección de Osorno, en el cotejo que libraron en la ciudad sureña. Los caleranos que en el mes de enero, frente al campeón de Osorno Deportivo Bancario, habían dado una favorable impresión, defraudaron con ese categórico 5 a 0, con que fueron doblegados por la selección que adiestra Juan Hurtado.

Un público escaso se dio cita al parque Schott, para presenciar este cotejo que tenía como preliminar a los elencos de Rangers de Osorno con Bancarios de La Unión, y que terminó con un triunfo del cuadro dueño de casa por 1 a 0.

El match intercruce entre Osorno y La Calera gustó por la expedición del cuadro seleccionado, con mayor movilidad y con jugadas de "toque" en muchos pasajes de la brega.

La cifra de 5 goles contra 0, habla por sí sola de la mayor capacidad del elenco sureño, máxime cuando terminó actuando con 9 hombres por expulsión de Herrera y Burgos. Por su parte, Ferrovial terminó con 10, por haber sido expulsado Petrández.

Los "tiznado" desfilieron, venían actuando bien, estaban invitados en la zona, e incluso hasta la reserva de San Luis había caído ante los "carrilanos". ¿A qué se debió esta baja tan ostensible? ¿Mala dirección técnica? ¿No lograron armarse a través de los 90 minutos? Cualquier explicación puede escucharse, pero, en ningún caso puede justificarse una "golada" de las proporcionadas por la selección de Osorno.

Medidas de Seguridad Adoptan en el Puerto

VALPARAISO. Estas medidas de seguridad en todos los buques y otras embarcaciones que se encuentran fondeadas en la bahía o en los sitios de atraque durante la época de mal tiempo que se avecina, deberán tomarse en el puerto por disposición de la Gobernación Marítima.

Instrucciones al respecto indican que las naves que se encuentren en los sitios de atraque deberán

Mataveri Dependerá de la Aduana

VALPARAISO. (Sara Vial, Corresponsal). Desde ahora, el aeródromo de Mataveri, en Isla de Pascua, pasará a depender de la Aduana de Valparaíso, al ser habilitado por la Junta General de Aduanas como Sección de la Aduana Mayor de este puerto.

La determinación fue adoptada a petición de la Junta de Aeronáutica Civil, con motivo de haber solicitado la línea Aérea Nacional permiso de tránsito definitivo para establecer un servicio regular entre Santiago, Pascua y Tahiti, con una frecuencia de un viaje semanal en ambos sentidos, en aviones Douglas DC-6B, con capacidad para 42 pasajeros.

También se advirtió que la bahía es inapropiada para fondear naves "de para" en tiempo con vientos y temporales, y que las naves que debían efectuar reparaciones de emergencia deberán solicitar la autorización correspondiente a la Gobernación Marítima.

El acuerdo fue adoptado, según lo dispuesto por el artículo 7º de la Ordenanza de Aduanas, y en atención a la importancia que para el desarrollo turístico del país significa el establecimiento de un servicio de esta naturaleza. También la Junta decidió habilitar la bahía de Anga Roa como puerto menor, igualmente bajo la dependencia de la Aduana de Valparaíso.

Por tanto, y en virtud de la legislación vigente, la Superintendencia de Aduanas envió los antecedentes al Ministerio de Hacienda para que se solicite del Presidente de la República la dición del decreto correspondiente, que sancione legalmente el acuerdo de esa Corporación.

Nuevo Recorrido de Microbuses

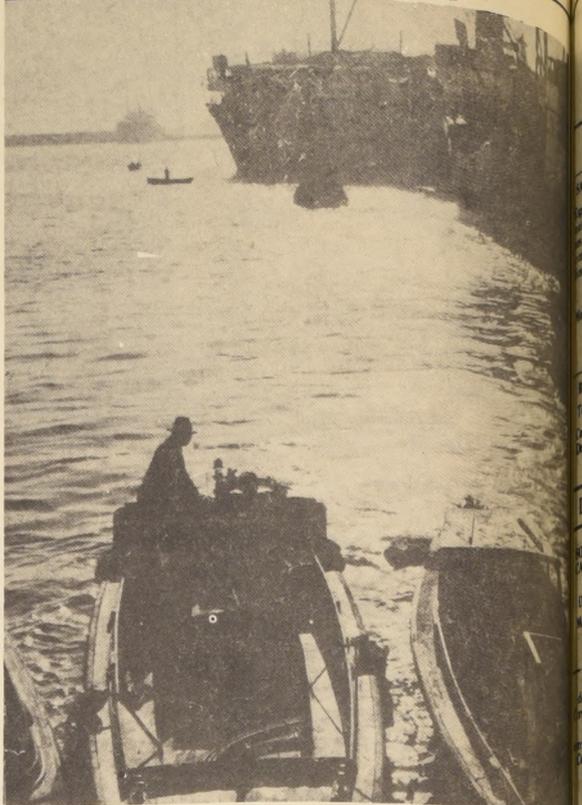
VILLA ALEMANA. Hoy se inaugura, en esta ciudad un nuevo recorrido de microbuses de la Empresa Sol del Pacífico, que favorecerá a las poblaciones General Baquedano, Janquero, J. J. Prieto y Nueva Alemania.

El recorrido será por calle Madrid hasta tomar contacto con las mencionadas poblaciones, para salir a la ruta habitual que conduce a Valparaíso.

Al mismo tiempo, se procederá a la entrega de una nueva garita, la que quedará ubicada en calle Pedro Montt con Sargento Aldera.

Con la inauguración de la garita y del recorrido se eliminará al inspector que controla las máquinas.

VALPARAISO



VALPARAISO: Cuando llega el mal tiempo el paisaje no es el que se ve en la fotografía.

Improvizados "Piratas" Capturaron el Argonauta

VALPARAISO. — Bas tante mal se ha ido el "Argonauta" en los últimos días. Primero fue capturado y su capitán obligado a rendirse y después los tripulantes declararon una huelga en protesta por la reducción del personal.

Aunque los dos hechos se produjeron el mismo día sus orígenes pertenecen a motivos diferentes.

La captura del buque turístico "Argonauta" la hicieron estudiantes universitarios que forman parte de un movimiento llamado "Key-Sole", como parte de la celebración de la semana de los "mechones".

Alumnos de las Facultades de Servicio Social, Electrónica, Filosofía y Electricidad de la Universidad Católica abordaron la nave y obligaron a su capitán a rendirse y acceder a realizar un improvisado tour por la bahía, mientras la Compañía Interoceánica tomaba conocimiento de las condiciones planteadas por los muchachos para el rescate del buque.

Los estudiantes exigían el cumplimiento del compromiso por parte de la Compañía de realizar una campaña destinada a continuar organizando viajes con menores de diferentes instituciones de Valparaíso.

La nota con la petición de los universitarios fue recogida por una lancha de la Gobernación Marítima y entregada posteriormente a la Compañía, la que accedió a sus peticiones manifestando que estaban dispuestos a aceptar las exigencias, que no son otra cosa que continuar una campaña que había empezado a promover recientemente.

Junto con los universitarios embarcaron 70 niños del Hogar Arturo Prat, quienes acusados por los más grandes exigieron al capitán una rendición escrita que señalara "el capitán del 'Argonauta' acepta conducir

Casino de Invierno en Viña

VALPARAISO. (Sara Vial, corresponsal). Aceleradamente se despacha en la Cámara de Diputados el proyecto del Casino de Invierno, informado a LA NACION el regidor Manuel Llanos, de la Municipalidad de Viña del Mar.

Este proyecto, incluido en la ley que crea los Consejos Regionales de Turismo, es un anhelo largamente esperado en la ciudad jardín, por la contribución que hará en favor de esta zona, creando un nuevo incentivo a los visitantes, nuevos ingresos y, por cierto, favoreciendo también la temporada invernal con un nuevo centro de entretenimiento.

Según nos manifestó Manuel Llanos, quien estuvo en la capital esta semana, luego de ser aprobado por la Comisión de Economía, la iniciativa pasará mañana lunes al Ministerio de Hacienda.

Habrán rapidez en el despacho, ya que "se la considera sin indicaciones", pudiendo encontrarse la semana próxima en la Cámara de Diputados.

Comunas EL BARRIO SE LLAMA LAS CONDES: Las calles son vigiladas por guardianes particulares que nadie ve ni conoce.



EL BARRIO SE LLAMA LAS CONDES: Las calles son vigiladas por guardianes particulares que nadie ve ni conoce.

Serenos Particulares: Cobran y no Trabajan

Vecinos de Las Condes pagan E\$ 15 mensuales a vigilantes nocturnos que no les gusta trasnochar. Nadie los ha visto y, por lo tanto, nadie los conoce.

LAS CONDES. — Los habitantes del sector habitacional ubicado en las inmediaciones de la Clínica Alemana, en Vitacura, ante la falta de vigilancia policial motivada por la demolición del Retén de Carabineros se han visto en la obligación de contratar los servicios de una Agencia Particular de Guardianes.

Cada grupo familiar debe cancelar la suma de quince escudos mensuales a la Empresa "Guardianes Particulares de Chile" fundada en 1939, cuya sede está ubicada en calle República de Cuba N.º 1725, que ofrece sus servicios de vigilancia a partir de las 11 de la noche hasta las 6 de la mañana del día siguiente.

Cientos de familias pagan puntualmente su cuota correspondiente a la mencionada agencia, pero hasta el momento ninguna de ellas ha logrado encontrar a los vigilantes que trabajan "a medias" con los delincuentes.

La situación se torna dramática los días que corresponde corte de energía eléctrica y la población queda a merced de los amigos de lo ajeno, que cobijados en la oscuridad de la noche acechan por las calles a la llegada de algún transeúnte para despojarlo de sus pertenencias.

Los engañados vecinos, sin embargo, no han presentado ningún reclamo a la Empresa "Guardianes Particulares de Chile" por temor a posibles represalias de parte de los vigilantes, contra los cuales existen fundadas sospechas de que trabajan "a medias" con los delincuentes.

LA NACION, en su deber de informar y servir a la población en la solución de sus problemas, visitó el sector comprendido entre las calles "hapultepec y LO Arcalla, en Vitacura, y conversó con algunas dueñas de casa de ese barrio residencial.

Mientras retiraba de la acera, cuidadosamente amparada, el carro destinado a los desperdicios, abordamos a Silvia Fuenzalida, domiciliada en calle Chapultepec N.º 5772.

"Hace cuatro meses que vivo en este sector, dijo, y durante todo ese lapso no he visto a ningún vigilante particular y menos un carabineiro".

"Los días lunes —continúa— hay racionamiento de luz, las calles quedan oscuras y nadie las vigila, con el consiguiente peligro que esto representa para los que vivimos en esta parte. Ante esta situación, decidimos contratar los servicios de una agencia de guardianes para que cuide la casa durante la noche. Pagamos quince escudos mensuales —muestra el recibo—, pero es plata que se cobra, porque yo, personalmente, no he visto a ninguno de los famosos vigilantes que nos ofrecen".

Para verificar las acusaciones de esta dueña de casa, continuamos nuestro recorrido por el barrio y nos encontramos con dos señoras que se disponen a esperar locomoción acompañadas de sus pequeñas hijas.

Una de ellas confirmó la acusación de Silvia Fuenzalida, diciendo que a pesar de la negligencia de la Empresa de Guardianes Particulares, "todos pagamos los quince escudos por miedo".

"Miedo de qué?, preguntamos.

Guía Profesional

ABOGADOS MANUEL DEL POZO asuntos Posesionales, Participaciones, Alimentos, Rectificaciones nombres, Coherencias, Cheques. Depto. N° 1137 - Of. 1138. Teléfono 80813 G.P.H.O.C.	DENTISTAS PROTESIS DENTALES Soldaduras - Reparaciones Inmediatas Clínica Dental EDWARD Compañía 1048 - 3.er piso Depto. A. Edificio Teatro Central	MEDICOS Dr. GASTON RAMIREZ Manuel Rodríguez 56 Fono 64823 Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños Rayos X Consultas de 14 a 16 horas Mac Iver 142 - 2° piso Oficina 204 - Fono 333601 Lunes, Miércoles y Viernes Domicilio: Fono 496745 Pedir hora Dr. SAINZ RECIO Corasán, Higuado, Rifón, Estómago, Obesidad, San Antonio 427 Of. 715, de 8 a 7. Teléfono 35081. GP. Al 201V
OCULISTA DOCTORA TOBAR Moneda 1040 - Oficina 1204 Teléfono 64837 Consultas: 18-19.30 horas Sábados, de 12 a 13 horas GP. 4-4	OPTICAS OPTICA SERRA Mac Iver 171 Despacho exacto de recetas - Anteojos Precisión - Calidad Economía - Rapidez Consultas de 16 a 19 horas	Dr. JOSE FOIMO-VICH ESPECIALIDAD VEJEZ Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 67176 DOCTORA NAVARRETE Señoras Obstetricia, Ginecología Vicuña Mackenna 923 Teléfono N.º 35912 Consultas de 16 a 19 horas MATRONAS SEÑORA PHERINY Lord Cochrane 114 H. O. C. GP.
RESTAURACIONES URGENTES Placas, Puentes Reparaciones Clínica Dental CEN. OF. 1103 Fono 85702	PRACTICANTE LUIS ALDUNATE Practicante Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916, Fono 60828 Atiendo prescripciones medicas en vias urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria	INDISA SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO PARA ADULTOS Y NIÑOS NOCTURNO Y SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS Fono 254555

Coloree Este "Mono" y Gane Uno de Nuestros 100 Premios



NOMBRE
 EDAD Calle en que vive

TEXTIL CHUAQUI S. A.

Para su mejor atención
 6 direcciones Los 3 Antonios 77
 San Antonio 726, Local 7
 Diagonal Cervantes 785
 Providencia 2353
 Arturo Prat 237
 San Alfonso 73



- LANA GRUESA 2 hebras, kilo \$22.-
- LANA GRUESA 3 hebras, kilo 26.-
- LANA 6/3 EXTRA, kilo 35.-
- LANA para ropa guagua 3 hebras, kilo 35.-
- LANA PINADA MOHAIR, 4 hebras, kilo 50.-
- LANA INDUSTRIAL, SUPER, kilo 50.-
- LANA ALPACA para máquina, kilo 58.-
- FRAZADAS a cuadros, kilo 65.-
- FRAZADAS a cuadros, gruesa, kilo 65.-
- CHALONES VIAJE, kilo 65.-
- CHALONES VIAJE sencillo, kilo 90.-
- CHALES GUAGUA escocés, kilo, cada uno 30.-
- CHALES GUAGUA tamaño grande, cada uno 20.-
- CHALES GUAGUA lavables, kilo 14.-

10% de descuento a Comerciantes e Instituciones

Itinerario aéreo

EN PUDAHUEL AEROLINEAS ARGENTINAS
 (8792 - 8791 - 733180)
 Vuelo 361: Llega a las 10.50 horas, de Miami y Lima. Sale a las 11.50 horas hacia Buenos Aires.
 Vuelo 216: Llega a las 16.55 horas de Buenos Aires y Mendoza.
 Vuelo 217: Sale a las 17.30 horas hacia Mendoza y Buenos Aires.
A P A
 (39001 - 733870)
 Vuelo 792: Sale a las 8 horas, con destino a Amsterdam, y escalas en Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, Lisboa y Zurich.
LUFTHANSA
 (81892 - 733410)
 Vuelo 502: Llega a las 15.15 horas, procedente de Frankfurt, con escalas en Zurich, Dakar, Rio de Janeiro, Sao Paulo, Montevideo y Buenos Aires.
A B A
 (73447 - 734672)
 Vuelo 61: Llega a las 13.15 horas, procedente de Lima, Panamá y Miami. Sale a las 14 horas hacia Buenos Aires.
 Vuelo 90: Llega de Buenos Aires a las 19.45 horas.
 Sale a las 20.30 horas, con destino a Lima, Guayaquil, México y Los Angeles y combina con vuelo 60 en Lima con destino a Panamá y Miami.
BRANIFF INTERNATIONAL
 (734191)
 Vuelo 979: Llega a las 14.40 horas procedente de Lima, Termina en Santiago, Paraguay y Lima.
I B E R I A
 (734881 - 734619 - 87716)
 Vuelo 982: Sale a las 7 horas, con destino a Madrid y escalas en La Paz, Lima, Quito, Bogotá, Caracas.
 Vuelo 997: Llega a las 20.40 horas, desde Madrid, Las Palmas y Buenos Aires.
AVIANCA
 (734327 - 734813)
 Vuelo 41: Llega a las 17.15 horas, de Frankfurt, París, Madrid, San Juan, Caracas, Bogotá y Lima.
 Sale a las 18 horas con destino a Buenos Aires.
E A N
 (871395 - 872333)
 Vuelo 455: Llega a las 6.30 horas procedente de Buenos Aires, Miami y Panamá.
 Sale a las 7.30 horas con destino a Buenos Aires.
 Vuelo 452: Llega a las 12 horas, procedente de Buenos Aires.
 Sale a las 13 horas con destino a Lima, Miami y Nueva York.

WUAN MARINO
 'ESTA OSCURO ESTA NOCHE! NI UNA LECHOZA PUDO VER LO QUE HICISTE'
 'ESTO ES PELIGROSO. NOS PUEDEN PONER 20 AÑOS DE CARCEL'
 'MIRA POR ÚLTIMA VEZ ESA LANCHITA, WANDA... Y A NOS VAMOS'

BARZAN
 'EL DESFILADERO ESTÁ LLENO DE GUERREROS... QUE VAN A ATACAR A LOS NO-DONES!'
 '¡LA SALLIDA ESTÁ CERRADA!'

DICK TRACY
 '¡VEO BUENO, DÍGALE QUE LA DESCONGELACION ESTÁ EN LA ETAPA FINAL!'
 'FALLAR HA SIDO PUESTO EN LA CAMARA DEL RESPIRADOR... ¡VAMOS A VER QUE PASA!'
 'SI TENEMOS ÉXITO, EMPEZARÁ A RESPIRAR EN EL RESPIRADOR'

TURNO DE FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 19 AL 25 DE ABRIL DE 1969.

1er. SECTOR.— Mapocho, Avenida Bernardo O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.
 Central, Estado N.º 343; Congreso, Bandera N.º 502; Guzmán, San Antonio N.º 501; Nelson, Avenida Bernardo O'Higgins 729; Del Indio N.º 2, 21 de Mayo N.º 586.
 2o. SECTOR.— Teatinos, Catedral, Balmaceda, Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.
 Mapocho, Avenida Matucana N.º 1098; San Martín, San Martín N.º 222; Minerva, San Pablo N.º 3101; Oriental, Catedral N.º 2808; Bremen, J. J. Pérez N.º 5271; Carrascal, Carrascal N.º 4498; Blanqueado, San Pablo N.º 5125; Félix, J. J. Pérez N.º 6099.
 3er. SECTOR.— Avenida Bernardo O'Higgins, Ramón Freire, Población Los Nogales, Zanjón de La Aguada, San Diego.
 Echaurren, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 2196; Orón, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 3479; Belén, Nataníel N.º 931; Rojas, Bascuñán N.º 1401; Díaz, Franklin N.º 1386-A; Club Hípico, Almirante Latorre N.º 762; Carrera, Los Pinguinos N.º 4294, Población Los Nogales; Bentjerdot, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 2802.
 4o. SECTOR.— Avenida Bernardo O'Higgins, Franklin, San Diego, Avenida Bustamante.
 Armenia, San Diego N.º 699; Nueva Lira, Lira 201; San Isidro, San Isidro N.º 599; Atenas, Avenida Portugal N.º 1033; Santa Fe, Carmen N.º 1395; Argentina, San Diego N.º 1505; Indiana, Franklin N.º 486.
 5o. SECTOR.— Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao.
 Bristol, Avenida Providencia N.º 1364; Apoquindo, Avenida Apoquindo N.º 3515; Málaga, Avenida Vitacura N.º 3328; Lido, Eleodoro Yáñez N.º 2865; Abadía, Las Condes N.º 9219; Vespucio, Avenida Apoquindo N.º 7084.
 6o. SECTOR.— Bilbao, Irarrázaval, Avenida Bustamante, Mañal, La Reina.
 Plaza España, Avenida Irarrázaval N.º 5701; Irarrázaval, Avenida Irarrázaval N.º 1864; Oriente, Avenida Los Leones N.º 2006; Bilbao Oriente, Axel Munthe N.º 7421; Príncipe de Gales, Príncipe de Gales N.º 5786; Villa Mañal, Avenida J. P. Alessandri N.º 4239; Los Orientales, Avenida Pedro de Valdivia N.º 4144; Georrose, Malanías Concha N.º 0195; Echeñique, Los Olmos N.º 4172.
 7o. SECTOR.— Avenida Vicuña Mackenna, Zanjón de La Aguada, Camino Melipilla, San Miguel, La Cisterna, La Granja.
 Aeropuerto, Camino Melipilla N.º 6073; Libertad, Gran Avenida N.º 2599; Aravena, Gran Avenida número 6781; El Bosque, Gran Avenida N.º 12738; José María Caro, Avenida Central N.º 7597; Población José María Caro, Vendome, Los Molles N.º 3206; Población Dávila, León Prado, León Prado N.º 894; San Luis, Avenida Pirámide N.º 395; Porvenir, Santa Rosa N.º 5962; Sibastopol, Sibastopol N.º 431; Nueva Ecuador, Avenida Ecuador N.º 899.
 8o. SECTOR.— Avenida Santa María, Renca, Avenida Fermín Vivaceta, Avenida Independencia, Avenida El Salto, Avenida Recoleta.
 Atlántida, Avenida Independencia N.º 121; San Vicente, Avenida Independencia N.º 1016; Prado, Avenida Independencia N.º 2813; Astor, Avenida Fermín Vivaceta N.º 1134; Santa Clara, Los Angeles N.º 2601; Unesco, Tupungato N.º 5310; Andacollo, Longitudinal N.º 520, Población Hirmas; Maipo, Avenida Recoleta N.º 2153; Purísima, Purísima N.º 145; Sepúlveda, Avenida El Salto N.º 2699.
TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA, Avenida Portugal N.º 155.
 NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para el despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de Curación, y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.
SERVICIO SACERDOTAL DE URGENCIA
 Atención espiritual a enfermos graves, desde las 10 de la noche a las 7 de la mañana. Llamar al teléfono N.º 383189.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN AYDA DIEZ DE JULIO 641.— Abierto al público: lunes a viernes, de 9 a 19 horas; sábado, de 9 a 12 horas; Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.— Histórico y etnográfico. Ubicado en la planta baja del Templo del Carmen de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos, de 10 a 19 horas.

MUSEO DE SAN FRANCISCO (ALAME).— Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TEJANO DE HIDALGO CERRO SANTA LUCÍA.— Abierto al público: martes y sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94.— Abierto al público: martes y sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 horas; Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL, AV. ALBAZOLA 100.— Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 100.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL.— Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 17 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 17 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE, CIENFUELOS 100.— Abierto al público: lunes a viernes, de 13 a 18 horas; sábado, de 9 a 12 horas; cerrado los domingos y festivos.

PROPUESTA PUBLICA N° 4/69 DE IMPORTACION EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

Prórroga y fecha de apertura

La Propuesta N.º 4-69 para suministros varios destinados a la Planta Elevadora Sector Poniente, Av. Tobalaba, y cuya fecha de apertura fue fijada para el día 24 del presente, queda prorrogada para el día 6 de mayo próximo, a las 16 horas, en Av. Bulnes 129, 6.º piso.

ADMINISTRADOR

ESTUDIE un CURSO comodamente en su casa

Estudie y capacítese para GANAR MAS!

Ud. puede estudiar uno de estos cursos con una cuota reducida de \$ 40 por mes.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

- Tenedor de Libros
- Contabilidad
- Mecánico de Autos
- Elect del Automovil
- Fotografía
- Dibujo Artístico
- Prof. Corte y Confec.
- Lobores
- Téc. Radio - T. V.
- Radio a Transistores
- Técnico en Petroleo
- Carpintería
- Construcciones
- Obras Sanitarias
- Instalador Electrico
- Técnico Químico
- Técnico Avicultor
- Inglés con Discos
- Periodismo
- Toquigrafía
- Aritmética
- Dactilografía
- ...y 37 cursos más.

Envíe el cupón HOY MISMO. Éste será su primer paso para obtener su DIPLOMA.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo CORHABIT AVISO

A los postulantes del Plan N.º 4 y N.º 5 del Plan de Ahorro Popular de Santiago, y que hayan completado su ahorro necesario al 31 de enero de 1969, se les comunica que las nóminas provisionarias de prelación se exhibirán en la Sección Postulaciones, ubicada en Moneda N.º 723, primer piso, de lunes a viernes, de 14 a 16.30 horas, desde el lunes 21 de abril al lunes 5 de mayo, inclusive, a objeto de reclamar, si procediere, del puntaje asignado en ellas y de su consecuente prelación.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
 Clasificador 862 - SANTIAGO

ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE

DOMICILIO

CURSO QUE LE INTERESA

Anual..... E 180.
Semestral..... E 92.
Trimestral..... E 48.

Presidente del Consejo: Jorge Cash Molinari
Director responsable: Raúl González Allier
Representante legal: Eduardo Laha Jaraquemada
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1499, Buenos Aires.

¿QUE NO SABES A QUIEN V?

PEGGY CORDERO, del brazo de un galán, muy risueña, por el Patio de los Narajos. ¿Estará trabajando de guía?

AGUSTIN CULLELL, discutiendo animadamente a mediodía, en el Café Do Brasil, con varios músicos ¡La Reforma que tiene que seguir!

FERNANDO CORTIZO, tomando exámenes de admisión en la Escuela de Ballet de la Universidad de Chile. Todas las postulantes querían ser examinadas por él, sin importarleles mucho que las pudiera "rajar"

HECTOR LILLO, haciendo activas gestiones en el Canal Estatal, para que los actores tengan muchas posibilidades de trabajo.

ANDRES GOMEZ MONREAL, preparando sus maletas para volver a España, donde ha tenido éxito en televisión, cine y en su industria conservera de Galicia.

SARA ASTICA, comentando animadamente la actuación de Bonino, el actor argentino (de Córdoba) que se está presentando con éxito, en el Teatro La Comedia.

PEDRO CHASKEL, director de Cine Experimental de la Universidad de Chile, examinando la Sala de la Reforma, con todos los técnicos. Tiene su visto bueno para las exhibiciones sabatinas de cine latinoamericano y de cine arte en general.

KERRY ONATE, director de la Cineteca de la Universidad de Chile, conversando con el Secretario de la Embajada de Brasil, sobre las películas brasileñas que se exhibirán próximamente en nuestro país. El secretario está esperando la lista de películas para darlas a conocer a los interesados.

ANTONIO CASTILLO, entregando los diplomas a los guitarristas que terminaron un curso en Radio Sargento Candelaria.

CHISPITA, el fonománico, comentando entusiasmado el cumpleaños de su hermanita. Son 14 hermanos solamente.

SERGIO VODANOVIC, saliendo del Municipal, luego de la función de las marionetas, y comentando muy entusiasmado el espectáculo.

JOSE ARAVENA, rodeado de niños, en traba y salía del palco del Teatro Municipal, durante la función de los Piccoli di Podrecca.

HECTOR NOGUERA, con cara de agotamiento, a mediodía del viernes, por Merced. ¿Mucho trabajo?

ORIETTA ESCAMEZ, agradeciendo el Laurel de Oro que la destacó como la Mejor Actriz en 1968. No supo de la distinción sino hasta el domingo en la mañana.

La doble personalidad de un "transformista"

'Mi Nombre es Walter, Pero Pueden Llamarme Valeria'

Llegamos al Teatro Opera cuando "Valeria" comenzaba a subir las escaleras que conducen a los camarines. Acompañados del reportero gráfico "lo" seguimos "Valeria" es un muchacho de edad, alto, pelo castaño, ágil, comunicativo.

—Mirá que escalera, todos los días durante un mes. ¡Qué esfuerzo!
"Valeria" llegó hace diez días, debutó el miércoles haciendo canciones brasileñas e internacionales. Sale primero de varón. Desaparece un instante y vuelve "convertida" en nada menos que en la "vedette" de la compañía. El público entonces "la" aplaude. Y cosa curiosa muchos no se han dado cuenta que el muchacho y la rubia que baila y canta son una misma persona.

—Yo no quiero engañar a nadie. Al contrario, quiero que el público aprecie que puedo salir tan perfectamente de hombre como de mujer. Ahora tengo que salir una tercera vez de varón para que no queden dudas. El primer día vino Buddy Day con personas que apostaban que yo era una mujer...

"Valeria" es un muchacho de 22 años, nacido y criado en Río de Janeiro. Su nombre es Walter González.

—¿Desde cuándo hace transformismo?
—Hace tres años. Todo empezó como una broma. Trabajaba en una compañía de revistas en Río, cantando. Fue suspendida la "vedette" de la compañía. Yo me ofrecí para reemplazarla. Cuando me vieron, todo el mundo quedó asombrado. Me quedé trabajando tres meses en una boîte. Después fui a Europa, al "Carrousel" de París, por ocho meses, con el nombre de "Valeria". Fui el primer "travesti" autorizado para trabajar en Buenos Aires.

—¿Y Coccinelli?
—Coccinelli tenía documentos de mujer cuando entró a Buenos Aires.

—¿Hacia usted "travesti" antes en su casa?
—Nunca. En el teatro fue la primera vez.

—¿Y después?
—No. ¿Fara qué? Lo hago en el teatro, porque me pagan más que como simple cantante.

—¿Le gusta que le llamen "Valeria"?
—La gente que trabaja conmigo ya no me ubica como hombre dentro de la revista. Yo estoy haciendo la "vedette" de la revista. Me llaman "Valeria".

Mientras "Valeria" conversa, se coloca una base de maquillaje, se pinta los ojos, se arroja sombras y pestañas.

—¿No se sienten celosas las coristas con su presencia?
—No. —apunta con toda naturalidad "Valeria"—, porque yo represento bien el papel de ellas.

"Valeria" ha comenzado a enrojarse los labios, a añadirse tonos rosados, a extender semitonos.

—¿No encontró nunca oposición en su familia para dedicarse al "travesti"?
—A pesar de que mi familia no tiene otros artistas, les encanta lo que yo hago. Nunca encontré oposición. Siempre me apoyaron, porque comprendían que yo lo hacía como artista. En Río, yo trabajé en los clubes más escogidos en los de mayor categoría. Me llevaban, porque sabían que mi número era fino. Cuando



¿Walter o "Valeria"?



canto de hombre, dicen: ¡Fenómeno, muy bien! Si de mujer, la gente queda asombrada.
—¿No significa una desviación sexual hacer "travesti"?
—No, no tiene nada que ver. Soy completamente normal. Muchos artistas hacen "travesti". Por ejemplo, Tony Curtis y Jack Lemon (Dos Hombrés y una Mujer). Curtis

lo hacía tan perfecto, especialmente en el maquillaje y expresión facial, que la cámara, para ridiculizarlo, tenía que enfocarle las piernas peludas.

—¿Usted las tiene peludas?
—No. Fue una suerte. No me teno pelos. Conoci un travesti que tenía que afeitarse dos veces cada noche todo el cuerpo. Usó, si se afeitara, también podría hacer "travesti".

El jefe de escena se asomó a la camarín y le dice a "Valeria": "Cuidado. Falta un poco minutos para que entre a escena."

Lanzamos las últimas preguntas:

—¿Está poleoleando?
—¿Poleolear? ¿Qué es eso?
—Romances.
—No tengo tiempo de tenerlos. Estoy siempre trabajando. Aventuras, sí.

—¿Su familia tiene mucho dinero?
—Tengo mi madre que vive de rentas y una hermana mayor casada. Yo gano buen sueldo. Tengo el mayor "cachet" de toda la compañía.

He trabajado junto a artistas de primera categoría. Junto a Los Panchos, en febrero, en Buenos Aires. Y junto a Silvie Vartal y Johnny Halliday. Estuve en Punta del Este este verano.

Después de mi trabajo aquí, tengo contrato para España. Podría haber ido a Perú ahora, ganando más plata, pero preferí Chile.



Walter como "Valeria"



"Valeria" como Walter

Me custó la gente de acá. Me la habían recomendado los amigos en Buenos Aires. Me encanta el vino de Chile. ¡Cómo es rico! ¡Es la primera vez que tomo vino de verdad!

"Valeria" confiesa que aprendió su arte, mirando y practicando.

—¿Qué siente este muchacho, "Valeria", cuando se transforma?
—Se siente usted el mismo y la misma en cada cambio.

—Cuando "estoy" de hombre, soy un hombre en escena. Pero apenas me pongo la peluca, soy otra persona. Puede decirlo en su periódico: Walter y "Valeria" son dos personas distintas. Mi nombre es Walter, pero pueden llamarme "Valeria".

J. E. V.

¿Quién es Favio Como Director de Cine?



Martín Andrade trabajó con Leonardo Favio.

HAY UN FAVIO que todavía permanece desconocido para los chilenos. Es Leonardo Favio, actor y director de cine. Todo el mundo sabe que ha hecho tres largometrajes argumentales, que han conseguido más premios para el cine argentino que numerosas otras películas. Esas películas a Chile no han llegado. Pero...

Desde hace un año se encuentra trabajando en Santiago, un chileno que se formó en Argentina como actor. Trabajó allí entre 1964 y 1968, en radio, teatro, televisión y cine. Su última película fue justamente "El Dependiente", la última película de Favio. Es Martín Andrade.

Martín, en este año, ha trabajado con Susana Bonquet y en todos los teatros del 13. Ha escrito incluso dos telerres para ese Canal y ahora está ensayando "Malcom X", la pieza teatral que estrenará en pocos días más el ICTUS, en la Comedia.

antes que dirigiera las dos películas anteriores. Más que profesional, nuestra relación fue íntimamente afectiva. Éramos muy camaradas, muy compañeros. Caminar en los veranos, ir a los cines de barrio, ver las películas de onda, guitarrar en la casa, matar. En ese tiempo teníamos mucho contacto con los pintores argentinos. Ébamos a sus talleres.

Martín Andrade evoca la época en que Favio, él, sus amigos, eran recién unos muchachos.

—¿No pensaba hacer cine Favio, todavía?
—El es astro del cine argentino desde 1955. Debutó con Torre Nilsson en "El Secuestrador". La primera vez que hizo una película fue un corto: "El Amigo". Tuvo premio del Instituto de Cinematografía.

—¿Cómo es el, como persona?
—Es muy generoso, en todo nivel.

—¿No tiene mal carácter?
—No. Es un tipo... que aquí llamaríamos "choro".

Si apareciera en el café, se sentaría tranquilamente a conversar con sus amigos.

—¿Qué dice él de sus películas?
—Evita hablar de ellas, antes y después de hacer las. Considera que lo que tenía que decir está en la película.

—¿Cuál de sus películas le gusta más?
—Pienso que en "El Romance de Aniceto y la Francesca", él encontró un estilo al que espero que retorne. En "El Dependiente", por el asunto, varió de estilo.

—¿Qué temas le interesan a Favio?
—El tema de los seres marginados. Hombrés de provincia, de un pueblito, marginados social, económica y humanamente. El jamás ha hecho temas de hombres de ciudad.

"EL DEPENDIENTE"

—¿De qué trata "El Dependiente"?
—Se trata de un adolescente que entra a trabajar a una ferretería de pro-

vincia. Un tiempo después se enamora de una niña de ese lugar. Pasa 20 años en la ferretería y mantiene la secreta esperanza de que cuando muera el dueño del negocio, que es un hombre solo, él lo va a heredar.

El personaje tiene tres aspiraciones en la vida: heredar la ferretería, casarse con la niña a la que ama (la única que ha conquistado en su vida) e ingresar al Rotary. Cuando el viejo se muere, se casa con la muchacha pero en vez de ser el patrón, pasa a ser el sirviente de la mujer.

DEL CINE A LA CANCIÓN

—¿Se pensaba en ese tiempo que pudiera Favio ser cantante y compositor?
—Siempre cantó y compuso. Además es excelente poeta. Lo que pasa es que nunca había grabado. Cuando grabó...

—¿Cuándo se presentó a cantar en público por primera vez?
—Fue en "La Botica del Ángel", en el invierno del

67. "La Botica del Ángel" está en el barrio de Constitución, donde actúan guitarreros tangueros y se presentan los artistas mundialmente famosos. Van los representantes de las embajadas, poetas, pintores.

EL DIRECTOR QUE CANTA

—¿Cómo es como director de actores?
—Te da todos los elementos para que tú te sientas. Si es necesario te lleva a un café o a tomar un trago y te va llevando al estado que él quiere conseguir. En las pausas de la filmación, toma mate, agarra la guitarra y canta. Es lo que ha hecho siempre.

Al primer día de filmación, la sensación que le da a todo el equipo de técnicas y artístico, es que tiene todo en la cabeza, sabe lo que quiere y no desvirtúa, nunca lo que en el fondo pidió desde la primera instancia.

Además es muy respetuoso con los actores.

J. E. Vera

TELEFONES
HOLA
EDUCACION
TELECLASES
MATEMÁTICA
ra la enseñanza
ca, en el 13, a las
INGLES, a las
en el 13
CIENCIAS
RALES, en el
las 13.35, para
año básico
FRANCOES
a las 18.20
MATEMÁTICA
el 9, a las 18.40
INFANTILES
COLORS
RADO, títere
rionetas y
en el 13, a las
CAPITAN
LATA, serie
mente prepara
ra niños, en el
las 17.30.
AVENTURAS
LARGOMETRAJES
Todos los días
film completa
13, a las 18.15
La Doctora
Well.
BONANZA
ras en el
teamericano
exhiben
para la nota
Hoss debe lu
duamente p
hermanos p
a una dama.
SHOWS
HIT PARADE
mejores can
todo el m
cortos pres
por Pablo
En el 9, a las
CONTACTO
LAS ESTRELLAS
Media hora
de las figur
pulares de
te artístic
nal e intern
En el 13, a las
PERIODICOS
TELEVISION
tesis notici
y aspectos
pescos con
ción de P
En el 13, a las
CONFESION
PERSONAL
nalidad que
to actual
rio no
riodistas d
tes media
En el 9, a las
DIRECCION
BUDAPEST
na Park
Aires y el
nal redac
CICLO
LICAN"

Fundado el 14
de enero de 1917
Año LIII 18.765

LA NACION

diario
totalmente
impreso
en sistema
"offset"

Santiago, Lunes 21 de Abril de 1969.-

Todo el Fútbol
en Página
Gigante

15 minutos buenos y ...

COLO COLO GANO A PALESTINO 3-2

Cancha: Estadio Nacional. Público: 49.093 personas. Recaudación: \$20.757.— Socios: Colo Colo, 2.324; Palestino, 683. Arbitro: Lorenzo Solís. Bien. Equipos: Colo Colo (3): Santander, Montalva, Cruz, Hevia y González, Ramírez y Valdés; Caszelli, Rodríguez, Beirut y Zelada. Palestino (2): Moreno, V. Castañeda, Ahumada, Anzulo y Cortez; Moris e Infante; Torres, Gallardo, Ramírez (Riveros) y Villagarcía. Entrenador: Adolfo Rodríguez.

Cambios.—En Palestino: Riveros reemplazó a Orlando Ramírez. Primer tiempo, 30', Ramírez, aprovechó un despeje defectuoso de Beirut para batir a Santander con un disparo bajo y violento. Igualó el marcador a los 37' del mismo período por mediación de Rodríguez, quien recibió de Beirut. 42', Villagarcía, en el área chica, recibió un pase hacia atrás de Infante y con un derechazo arrastrado superó a Santander. En la segunda etapa, a los 28', de nuevo Rodríguez, habilitado por Beirut, consiguió la segunda conquista colocolina. Finalmente, a los 40', Beirut, en una jugada personal, eludió a Cortez y cuando Moreno esperaba el tiro lo venció con un disparo bajo que entró pegado al palo.



La nuja briosa de Víctor Castañeda y Víctor Zelada no fue la línea normal en el cotejo Colo Colo—Palestino. Por el contrario, se jugó con cierta frialdad, con poco ímpetu y casi, casi con pocos deseos de ganar. No obstante, en los 15

minutos finales, comprendió Colo Colo que por ese camino no llegaría al triunfo y buscó otro: el de la lucha intensa y el afán infatigable, y con ello venció 3 goles por 2. (Fotografía de Rolando Daza)

Clásico "con gusto a leche"

Triunfó la "U" en un Clásico con Sabor Juvenil

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: Jorge Cruzat, bien. SOCIOS: Universidad de Chile, 808; Universidad Católica, 336.

UNIVERSIDAD DE CHILE (4): Neff, Gallardo, J. Rodríguez, Quintano y M. Rodríguez; Yávar, Peralta y Hodge; Ventura, Spedaletti y Arratia. Entrenador: Ulises Ramos.

UNIVERSIDAD CATOLICA (3): Trepiana; A. Livingstone, Lecaros, Villarroel y Maldonado; L. H. Carvallo y Barrales; M. Livingstone, Crisosto, Solís (F. Carvallo) y A. Díaz. Entrenador: José Pérez.

GOLES: Primer tiempo, a los 44', Ventura anotó para la "U" en buena maniobra. Segundo tiempo: 12', Spedaletti, liquidó con toque corto una buena entrada de Ventura y aumentó a dos; 17', Hodge, en excelente combinación con Peralta, logró la tercera cifra para la "U". 19', Juan Rodríguez, en una desafortunada maniobra, batió su propia valla. 27', Barrales, con preciso tiro libre, estrechó las cifras a dos para la UC. 32', A. Díaz, con un tiro de esquina que fue ajustadísimo, obligó a Neff a meterse en el arco mismo con la pelota y al no darse cuenta de su posición ayudó a validar el gol que el guardalíneas señaló de inmediato. 40', Yávar liquidó una "pared" que había realizado con Peralta y logró el cuarto gol de la "U", que sería el de la victoria de los laicos.



SPEDALETTI: ¡TI toca y el balón se va a las mallas del arco católico. La jugada había sido de Luis Ventura, el puntero derecho de la "U" que fue un permanente olor de cabeza para su marcador Maldonado y para toda la defensa cruzada. Trepiana, como siempre, descolocado.



CASZELLI INICIA UNA CARGA. Fracasa. Lo traba Cortez, que toda la tarde lo tuvo controlado. Sin embargo, el alero albo hizo una jugada clara, la mejor de los 90 minutos y con ella le dio la victoria a su cusaro.



Luce un típico poncho chileno y un auténtico sombrero de huaso, el boxeador norteamericano Bobby Valdez, que ayer regresó a California. Luce también algunos parches, recuer

do del combate que perdió frente a Stevens. En el aeropuerto fue despedido por numerosos aficionados y el público que lo reconoció le tributó cariñosos aplausos.



Ecos de una Noche de Historia

Notas de ADAMOL Fotos: Daza, Rosales, Arroyo y Contreras.

LA NOCHE del viernes... Stevens y Valdez... el combate... el público... el momento... el momento... el momento...

Balbotin sufre cuando Stevens no está como el que quiere verlo. Se enoja cuando Stevens se descuida en el líquido y se pone lento. Pero al final siempre chocan en un abrazo emocionado, de recíproca gratitud.



Balbotin nunca está para las declaraciones llamativas. A nosotros nos cuesta encontrarlo en las fotografías. Siempre al margen del desborde de la popularidad, de las arrobadoras de los flashes, de la televisión.

SOLO EN UNA FOTOGRAFIA DE LAS SESENTA QUE TOMARON NUESTROS REPORTEROS GRAFICOS APARECE ESTE FABRICANTE DE CAMPEON QUE ES BALBOTIN.

"Mi trabajo está en el Gimnasio, entrenando al boxeador, y en el ring, cuando lo dirijo".

Por eso Stevens lo recuerda siempre cuando tiene que decir algo. Y el viernes lo señaló con cariño, con el mismo calor con que nos dijo un día:

"Balbotin me ayudó mucho cuando yo empezaba. Gracias a él me casé y formé un hogar. Me estimuló en todo momento a seguir. Incluso, económicamente".

El intercambio de calidades humanas es mutuo.

ARRIBA: Stevens se despidió bajo la vibración de los aplausos. Todo fue para él en la gran noche del viernes. DERECHA: Ha terminado la pelea. Stevens y Valdez se abrazan. El público de primera fila bate palmas. Atrás, en el rincón, va esta la modestia de Emilio Balbotin. Ha cumplido su trabajo. "Stevens cumplió todas las instrucciones", dijo laconicamente.



MIENTRAS STEVENS no tenía ninguna marca en su rostro que indicara dureza del combate —salvo un pequenísimo y superficial corte en la ceja izquierda—, Bobby Valdez acusaba los estragos del intenso castigo a que fue sometido por el chileno. Una herida en el arco superciliar izquierdo, casi en el entrecelje; otra en el párpado derecho; y hematomas en ambos pómulos y sobre la zona del tabique nasal.



Con todo, no estaba amargado ni mucho menos. Stevens es un gran peleador... No tengo nada que decir sobre el fallo. Ganó bien y es uno de los mejores plumas del mundo... Yo me cansé en el tercer round y después me faltó aire. Por eso me dediqué más a defenderme que a atacar (?). —¿Cuál es la virtud más sobresaliente de Stevens, según usted? —La combinación de golpes... Sentí mucho su castigo a la línea baja. Me vino una "diarrea" anoche (Jueves) y me cansé. (La explicación, radió en los ganchos al plexo que descargó Stevens en los rounds segundo y tercero)

—¿Cómo ubicaría a Stevens en el ranking mundial? —1.º, FAMECHON; 2.º, HAWKINS; 3.º, KOBAYASHI y 4.º, STEVENS... (Como Kobayashi es campeón del mundo de livianos juniors, entendemos que Stevens sería el tercero).

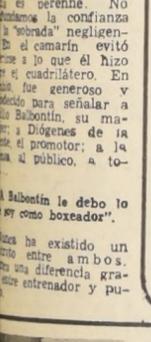
Danny Milsap también estaba conforme y atendía todas las preguntas. —¿Qué opinión le dejó Stevens? —Es un magnífico boxeador. Me sorprendió su técnica. Es muy bueno y puede hacer pasar un mal rato al campeón del mundo. —¿Cómo ve esa pelea con Famechon? —Puede ganar Stevens, aunque el australiano es muy rápido. —¿Que le pareció el fallo? —Correcto... Tampoco objeto el foul cobrado a Valdez. Yo le dije antes del combate que acá las reglas eran diferentes y que no entrara con la cabeza... Si no supo adaptarse a las reglas, es culpa de Bobby.

Manuel Sojit también estaba en el vestuario y hacía de intérprete, igual que Don Francisco, el animador de Canal 13. —Sojit, ¿qué chance le ve a Stevens con el campeón del mundo? —Mira, che, Famechon es otra cosa y además muy rápido. Pero Stevens puede estar en otra noche como hoy (viernes) y hay que ver qué pasa... —¿Se cristalizará ese combate? —Sí. Yo haré todo lo que esté de mi parte para que se haga. Y hay acuerdo con Fragueta, desde Estados Unidos... Yo le aseguro a Stevens los derechos de radio y televisión para Chile, igual como lo hice para los argentinos. La Cruz y Locche cuando disputaron los títulos del mundo en Filadelfia y Tokio, che.

...de diez años que es dedicado completamente al boxeo. Entrenó todos los días, con un ritmo intenso. Para mí, no hay mejores ni peores. Ni en la Patria, ni en Nueva York. Todos los días me levanto a las 5 de la mañana, y voy al gimnasio. En el boxeo es para un sacrificio constante. La escasa oportunidad que se me ha brindado para que yo pueda desaparecer.

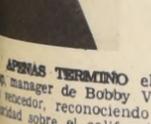
VALDEZ: "Le sentí las manos".

Milzap: "Stevens es magnífico".



STEVENS: "Lo trabajé abajo".

SOJIT: "El negocio es contigo".



APENAS TERMINÓ el combate, Danny Milzap, manager de Bobby Valdez, corrió a abrazar al campeón, reconociendo tácitamente su superioridad sobre el californiano. —Bobby, muchacho, nos ganaste bien. Eres un gran boxeador, le dijo en inglés. Stevens también felicitaba a Valdez por su resistencia y corrección. En el camarín, el campeón sudamericano y mundial se relajó algunos minutos de la tensión del combate, antes de hablar con la prensa, la radio y televisión. Al cabo, nos señaló: —Estoy inmensamente feliz... Creo que es un año muy bueno para mí. Yo he trabajado mucho y no pude realizar nada. Este triunfo es lo que me dedicó al público y también a mi entrenador, don Emilio Balbotin, que ha hecho de mí lo que soy en este momento. Tampoco puedo olvidar en este instante a Diógenes de la Fuente, el empresario que me dio esta pelea... No había exagerada emoción en sus palabras. Stevens estaba tranquilo y hablaba con calma. Luego, al salir de la ducha, nos agregó: —Estoy muy agradecido de toda la prensa, la radio y televisión que me estimuló siempre. A lo mejor sin su estímulo, esta oportunidad no hubiera llegado... Manuel Sojit ("Corner"), intermediario chileno, norteamericano y Dewey Fragueta, el manager de Stevens, se dirigió a Stevens: —Quiero aclarar algo y lo vamos a decir a Stevens: Yo no vine por Valdez a Chile para hacer el "negocio" contigo para que yo gane el título mundial con Famechon... Pero será, en octubre, no sé bien, pero será. Te conseguiré 6.000 dólares de derechos de radio y televisión para Chile... Estoy muy contento que tú hayas sido el ganador.

AYER ENTREGAMOS al lector de LA NACION un amplio reportaje gráfico de lo que fue el espectacular combate entre Stevens y Valdez. Con extenso comentario de los diez asaltos para esa gran mayoría de aficionados que no pudo entrar, y que sólo debió conformarse con oír la relación radial, mientras un mezuquino número de 7.000 personas se apretujaba en las graderías del Estadio Chile. Hoy entregamos algo más de la pelea, ya no de lucha misma, sino de aquello que constituye la salsa humana de un hecho deportivo de trascendencia y que el rigor del espacio —a pesar de 16 columnas de texto y fotos, magnitud periodística alzada POR PRIMERA VEZ EN CHILE PARA REFERIRSE A UN COMBATE DE BOXEO— nos obligó a dejar afuera.

Cuatro Apuntes

LO POSITIVO

El triunfo de Stevens, el "clima" ambiente aportado por siete mil espectadores eufóricos, pero siempre correctos, y la proyección del chileno hacia la corona mundial pluma.



EL ROSTRO de Godfrey Stevens apenas se desmorona entre el círculo humano que pugna por abrazarlo. Su ancha sonrisa destaca nitida a la luz del ring.

LO HUMANO

Este homenaje a los "viejos tercios" —como dijo Hernán-López Matta, el anunciador— del boxeo chileno. Antonio Fernández "Fernandito", "Tani" Loayza, Arturo Godoy.



LAS PROYECCIONES del campeón sudamericano son cada día más macizas. Desde Estados Unidos le aseguran la chance por el título mundial.

LO INGRATO

La desconsideración del Estadio Chile para con la prensa especializada, que no tuvo sillas ni ubicación adecuada para presenciar el combate. NO HABIA NINGUN ESPACIO DISPUESTO DE ANTEMANO. Nosotros estuvimos sentados en una mesa por suerte. Otros, sentados en una baranda.

UNA REFLEXION

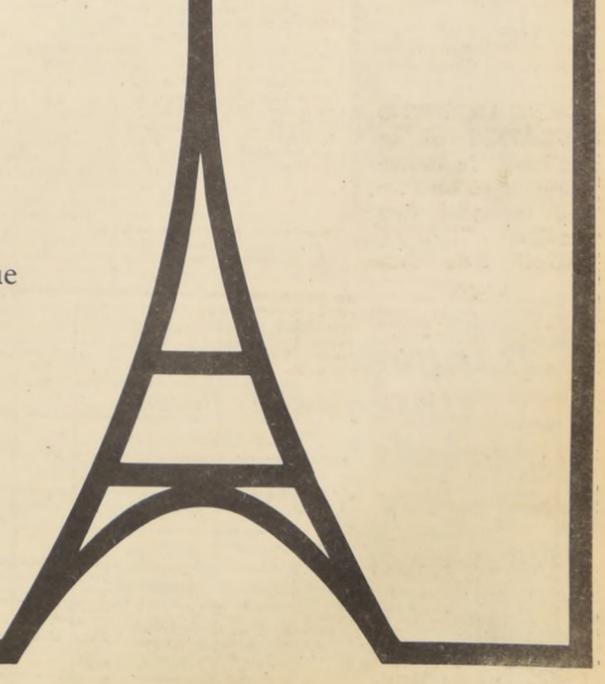
Había terminado el tercer round, violento y vibrante y donde Stevens se abrió el camino al triunfo. Entonces, Eduardo Salamanca, colega nuestro, nos dijo: "La Naturaleza es muy sabia. ¿Te imaginas si le hubiera dado pegada definitiva a Stevens? ... ¡Mataría a los rivales en dos o tres rounds!"

Pobre, pobre Torre Eiffel.

Este año se quedará sola y triste. Este año América es el continente. Donde usted mire hay mil cosas que descubrir. Donde usted mire, va Braniff.

- 8 vuelos a Estados Unidos luminoso
 - 8 vuelos al Perú enigmático
 - 4 vuelos a Panamá con sol
 - 1 vuelo a Ecuador encantador
 - 1 vuelo a Bolivia milenaria
 - 5 vuelos a Argentina europea
- ¿Qué le parece consultar con su agente de viajes IATA?

América es nuestro continente. Braniff International.



Provincial

Con Gol de Manfredini Serena Empat6 a Everton



Pedro Manfredini

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar. PÚBLICO: 9.342 personas. SOCIOS: Everton, 521; La Serena, 288. RECAUDACION: \$ 48.384.— ARBITRO: Rafael Hornazabal (bien).

EVERTON (1): Contreras; Aguilar, Gallardo, D. Sánchez y Álvarez; M. Rojas y Martínez; Gallegos, Escudero, Bonano y Henry. — Entrenador: José María Louredo.

LA SERENA (1): Cortéz; Pérez, Rojas, Castiello y López; Vega, Cantú y Cobo; Aracena, Manfredini y Anumada. — Entrenador: Dante Pesce.

GOLES — Segundo tiempo: A los 26 minutos MANFREDINI, con una jugada espectacular, en la que partiendo desde el mediocampo de Everton y anotó la cifra de ventaja para La Serena. A los 33 minutos GALLARDO, con un disparo de más de 40 metros, logró el empate para el equipo local.

(0-0-0-0)

Luego de un primer tiempo discreto y en el que primó la mentalidad defensiva y especuladora de La Serena, los aficionados viñamarinos tuvieron la

oportunidad de presenciar uno de los mejores segundos tiempos de esta temporada.

En la etapa inicial Everton no tuvo ritmo para sacar a La Serena de su trance. Los nortinos, con mucha gente agolpada en el mediocampo y defensa, lograron casi sin problemas su objetivo de mantener un cero a cero.

En el segundo tiempo, todo cambió. Everton salió "con todo" a acosar a su adversario para liquidar el pleito. Ahora La Serena mantuvo a todo su plantel en su defensa. Solo Manfredini estaba para un eventual contraataque. Y en el único que se produjo, el hábil delantero trasandino logró un gol sensacional. Everton se sintió desconcertado. Había dominado todo el partido y se encontraba repentinamente en desventaja de uno a cero; por eso cuando vino el gol de Gallardo, con un tiro de larga distancia que pasó por un bosque de piernas, se hizo un mínimo de justicia. Y Everton luchó, incluso, para una victoria.

Pero La Serena tuvo méritos. Placencia. Tuvo en Orfel Cortéz un arquero que atajo todo, y en Manfredini el realizador del gol salvador.

(Armando Jorquera Márquez, corresponsal.)

2-1 ganó a Green Cross

Wanderers de Nuevo a lo Suyo



Ferrero: hizo un gol y con ello es suficiente.

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco. No se dio público ni recaudación. ARBITRO: Ricardo Romero, bastante bien).

SANTIAGO WANDERERS (2): Olivares; Canelo, Ulloa y Herrera; Pérez y Acevedo; Montalbán, Ferrero, Grigóul y Hofmann; Entrenador: Donato Hernández.

GREEN CROSS (1): Fernández, Magna, Claría y Body; Silva y Cortázar; Orillana, O. González, Salinas y V. M. González.

GOLES — En el 1er tiempo Ferrero abre la cuenta a los 3 minutos de juego, al aprovechar una mala en raya de Body a Fanelo, Fernández.

En el segundo tiempo empató Oscar González, ante falla de Olivares; a los 15 minutos Grigóul, mediante golpe de cabeza.

Muy bien Wanderers en su triunfo sobre Green Cross Temuco. Los porteros lo aportaron todo: el fútbol, la capacidad individual y colectiva, los goles y el espectáculo. Y el equipo local debió sucumbir inexorablemente ante la superioridad del visitante.

Gustó la faena del campeón del año pasado, pese a que en esta oportunidad careció de varias figuras fundamentales en el rolaje del cuadro. Pero los suplentes, vale decir Montalbán y Pérez, entre otros, cumplieron acertadamente y no tuvieron fallas.

De este modo, el elenco catrino consigue un importante triunfo como visitante que hace pensar en una recuperación luego de esa agotadora participación en la Copa Libertadores.

Ganó 1-0 a Concepción

Rangers Inició la "Escapada"



Rodolfo Begorre, un valor del ataque de Rangers

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca. No se dio público ni recaudación. RANGERS (1): Carrizo; Rojas, Lastra, Velasco y Azócar; Benítez y Díaz; Berre, Briones, Barria y Medina.

DEPORTES CONCEPCION (0): Werlinger, García, Avellan y Riveros; Coll y Imenez; Troilo, Herrera, Castro, Hoffmann y Méndez.

GOLES — En el primer tiempo, Medina consigue la única cifra del partido.

Gano Rangers en su casa y quedó como líder absoluto del torneo Provincial ante el empate de Deportes Serena en Viña y la derrota de Unión Calera frente a Huachipato.

Pero Rangers de Talca encontró muchas dificultades para superar a Deportes Concepción. Sólo a último momento y cuando apenas restaba un minuto de juego Medina logró el gol de la victoria. Un gol que permitió a los talquinos su primera victoria en casa durante lo que va corrido del certamen.

Rangers tuvo problemas y no debió tenerlos, porque el equipo local se advertía superior a su adversario en todos los aspectos del juego. Sin embargo, influyó la escasa puntería de sus atacantes para concretar en el marcador las numerosas oportunidades que le creó a lo largo de los noventa minutos de lucha. Incluso, a los 35 de la primera fracción Medina erró un lanzamiento penal que pudo haber sido el punto de partida para la tranquilidad de los talquinos.

En todo caso, Rangers justificó con creces su victoria y su ubicación en el primer lugar de la tabla de posiciones.

Huachipato Dando Tumbos Derrotó a Calera: 2-0



Ricardo Díaz fue el hombre gol, en Huachipato.

CANCHA: Estadio Las Higueras. ARBITRO: Juan Silvagno (bien). FAGARON: 8.292 personas. RECAUDACION: \$ 38.795. SOCIOS: Huachipato: 1.441; Unión Calera: 50.

HUACHIPATO (2): Astorga; Aguirre, Villalba y Droggett; Soto y Sepúlveda; Ortiz, Noguera, Díaz, Hoster y Angulo.

UNION CALERA (0): Dimaggio; Concha, González y Mesias; Alegre y Leiva (Torrejón); Beta, Bravo, Bracamonte, Grafina y Griseti.

GOLES: Primer tiempo: 36', DIAZ (H) de penal. Foul de Mesias en contra de Díaz. Segundo tiempo: 30', R. DIAZ (H).

EXPULSADOS: 36', CONCHA (UC) Descontento con el cobro del penal, luego de reiniciarse el partido, dio un puntapié a un rival. 40', GRAFINA (UC).

Se quedó con los dos puntos Huachipato, pero a pesar de eso, su juego fue demasiado pobre, para ignorarlo.

Incluso, Unión Calera, cuadro que jugó 50 minutos con sólo 9 jugadores —por expulsiones— le tuvo a mal traer al adelantarse sus filas. Su ofensiva dio trabajo suficiente a la zaga usinera, que respondió a pie firme, cuando los ágiles caleranos empezaron a lograr la igualdad, coparon el sector sureño.

Si no es por la faena eficaz de Eyzaguirre, Villalba y Droggett, también del arquero Astorga, Unión Calera pudo quedarse al menos con un punto.

La tranquilidad llegó para Huachipato a los 30'. Ese gol de Díaz, aprovechó el avance de los jugadores caleranos, entró en parte los ímpetus cementeros. Así y todo, el triunfo sureño fue magro y difícil.

O'Higgins 2x1:

Mejor Antofagasta, pero Igual Perdió



Jaime Berly

CANCHA: Estadio Municipal de Antofagasta. ARBITRO: Sergio Altermann bien. PÚBLICO: 17.812 personas. RECAUDACION: \$ 86.849.

SOCIOS: Antofagasta: 4.738. O'Higgins, 202.

ANTOFAGASTA (1): Berly; Meneses, Poblete y Bravo; Jáuregui y Saavedra; Escobar; S. González, Helo, Dagnino y L. González.

O'HIGGINS (2): Varela; Contreras, Chávez y Abarca; León y Arias; Cáceres, Portales, Pérez, Acevedo y Bedwell.

CAMBIOS: Ramos por Varela a los 12' del primer tiempo, y Pino por Portales, en la fracción final. Ambos en O'Higgins.

GOLES: Primer tiempo, no hubo. Segundo tiempo: 21' HELO (A); 28' F. PEREZ (O'H) y 37' PINO (O'H).

Antofagasta volvió a perder, pero ahora luchando. Sin embargo su correr incansante, su dominio territorial absoluto, no fue suficiente para derrotar a O'Higgins que defendiéndose y atacando esporádicamente, terminó por adueñarse de los 2 puntos.

El cero a cero de los 45 minutos iniciales, marcó con precisión el dominio total de la defensa. Con un agregado, la incapacidad también absoluta de las ofensivas.

Los nortinos corriendo y llegando más al sector defensivo rancacino fueron incapaces de exigir al meta Varela y luego a su reemplazante Ramos. Los pocos lanzamientos directos, fueron débiles y en otras, desviados.

O'Higgins por su parte, firme atrás, reforzando convenientemente su territorio, se bastó para frenar a su rival.

Luego de abrir el marcador Helo, ofensivamente con tres o cuatro ataques O'Higgins, no sólo equilibró el resultado, sino que acreditó su triunfo, al aprovechar evidentes errores de la zaga nortina. — (Gentileza de Ledesma).

Rangers, Único Líder

LUGAR	EQUIPOS	P.J.	P.G.	P.E.	P.P.	G.P.	G.O.	PUNTOS.
1º	RANGERS.	7	3	4	0	8	5	10
2º	LA SERENA.	7	3	2	2	7	5	9
3º	O'HIGGINS.	7	2	4	1	10	8	8
3º	UNION CALERA.	7	3	2	2	5	5	8
5º	HUACHIPATO.	7	2	3	2	10	8	7
5º	EVERTON.	7	2	3	2	10	8	7
7º	WANDERERS.	6	2	2	2	7	8	6
7º	CONCEPCION.	6	2	2	2	3	3	6
9º	GREEN CROSS.	7	1	2	4	7	12	4
10º	ANTOFAGASTA.	7	1	1	5	6	12	3

CUANDO COLO

Palestino pudo ganar o al menos empatar. Pudo ... pero no lo hizo. Lo hizo en cambio el equipo albo, que en los 15 minutos finales consiguió la victoria.



Rodríguez, Caszelly y Vald s. Integrantes del ataque, que como cono, cuyo trabajo fue dispar. Muy bien el piloto, regular el entrea y bajo el puntero derecho. No obstante esto, salvó Caszelly su actuación con un gol de gran jerarquía.

MORENO, medio cayendo, trata de anular el remate de Rodríguez, que perfilándose busca el claro, que finalmente no llega. Intencionado ataque del piloto albo, notable figura del elenco popular, remarcado a través de dos goles.

Estrecho 4a3

"Chicos Tocadores" Ofrecieron Fiera Lucha a los "Grandos"

La "U (con algunos cambios) llegó a estar ganando por 3 goles a 0 a una juvenil formación de la U.C.. Repentinamente los pequeños jugadores cruzados empataron el partido y el elenco azul en un esfuerzo final ganó con un gol de agonía de Yavar.



ARRATIA, no fue un valor de gran envergadura en el ataque azul. Por lo menos no tan bueno como lo viéramos hace varias fechas cuando se afirmó en la plaza de Leonel. Ahora reanunció y fue regular. Lo persiguen Barrales, de dispar cometido, y el juvenil Andrés Livingstone.

ROBERTO HODGE culminó con éxito una excelente combinación con Peralta y logró el tercer gol de la "U". Así se estructuró una ventaja de 3 a 0 en favor de los azules. Era exagerada la cuenta, aunque el cuadro laico había sido superior a la juvenil formación cruzada.

Fotos: G

LO SE ATREVIO



CON CUIDADOSA PULCRITUD le pega Zelada a la pelota lionidando así una muy buena entrada previa de Valdés. Pero el remate se fue afuera, por encima del travesaño.

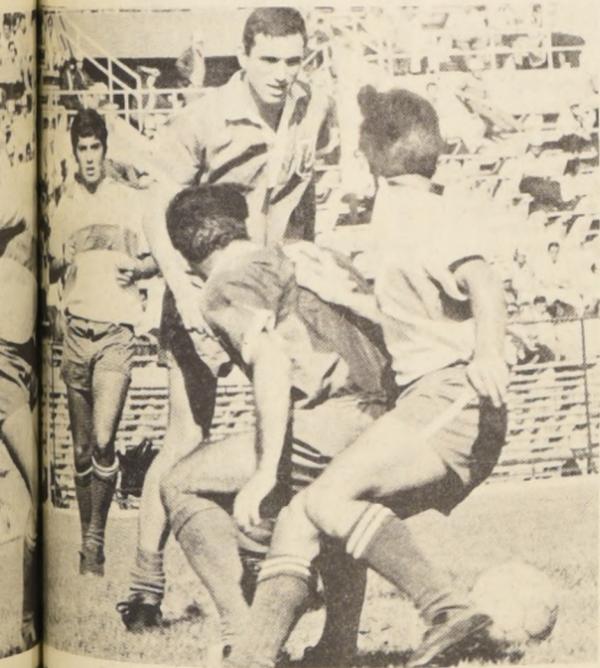


La imagen de Moreno en el suelo es elocuente. "fotografiar" un hecho: el segundo gol de Colo Colo. Como complemento, la carrera alegre de Rodríguez y los brazos abajo de Castañeda.



REMATE RECTO de Rodríguez y segundo tanto colocolino. La jugada previa —exacta en tiempo y distancia— de Beirut le dio ocasión al 9 de Colo Colo para superar a Moreno el meta de Palestino.

ANGUSTIA en la defensa de la U. Católica. Fue precisamente ese sector el más débil del equipo joven que presentó el subcampeón. La "U" también ofreció novedades ya que no jugaron Caminos, Marcos, Leonel, ni Araya. En una línea A. Livingstone, Villarreal y Lecaros enfrentan a Yávar y a Spedaletti.



CERCO PARA SPEDALETTI, el delantero que debutó por la "U" con discreto cometido. A Livingstone (2), Villarreal (4), Barrales, tratan de impedir que el argentino supere la línea de contención. Casi siempre lo lograron, por lo menos con respecto al debutante.

Boca y River los Punteros

BUENOS AIRES 20 (UPI) — Boca Juniors y River Plate, tradicionales rivales del fútbol argentino, encabezaban las tablas de posiciones en sus respectivos grupos A y B, después de disputarse hoy la decima fecha del Campeonato Metropolitano de Fútbol.

Boca superó por dos goles a uno a Vélez Sarsfield, con quien hasta ahora enataba el primer puesto con 15 puntos en su zona, para aventajarlo por 2 puntos en la tabla.

Por su parte, River quien batía por 3 a 1 a Deportivo Morón el viernes pasado, tomó la punta al empatar Racing y Argentinos Juniors en su zona sin abrirse el marcador.

River aventaja por un punto a Racing, que tiene 15.

El campeón intercontinental Estudiantes de la Plata, derrotó hoy por cuatro a cero a Platense en un partido por la Zona B.

Tabla de posiciones: Zona A. Boca Juniors 17 puntos; Vélez 15, Chacarita 14, Gimnasia y Esgrima 11; San Lorenzo, Banfield y Lanús, 10; Independiente, Rosario Central 7, Atlanta 6 y Colón 5 puntos.

Zona B. River Plate 16 puntos; Racing 15, Estudiantes de la Plata 11; Huracán y Quilmes 10, Unión 9; Platense, Newell's Old Boys y Los Andes 8; Deportivo Morón 7 y Argentinos Juniors 5 puntos.

La Cruz Ganó con localista

BUENOS AIRES 20 (UPI) — El pugil argentino Ramon la Cruz (66.200 kilos) retuvo anoche el título sudamericano de la división mediodivana, en el combate a 12 rounds que sostuvo en el ring del Luna Park, venciendo por puntos al brasileño Edmundo Furiado Leite (66.100 kilos).

Dos jurados se pronunciaron por La Cruz y el tercero por Leite.

Giusti adjudicó 238 puntos a La Cruz y 236 a Leite. Stern, 238 y 237, respectivamente, y Sivori se pronunció por Leite a quien computó 237 puntos contra 235 del argentino.

Peñarol Batió a Santos 3 por 0

MONTEVIDEO. En forma sorprendente amplia, Peñarol batió en el Estadio Centenario a Santos, de Brasil, por tres goles a cero. El encuentro se realizó bajo una persistente lluvia, que convirtió el campo en un verdadero lodazal.

En Santos no actuó el fabuloso Edson Arantes Do Nascimento, "Pelé".

Los goles fueron convertidos por Ramos, Deigado (autogol), a los 30 minutos del primer tiempo; por Rocha, a los 10 minutos del 2º tiempo, y a los 26 minutos de esa misma etapa, esta vez con lanzamiento penal.

Benfica y Porto Siguen Primeros

LISBOA 20 (UPI) — Porto logró salir invicto del Estadio La Luz del Benfica, logrando así hoy el punto que necesitaba para igualar a su rival en la cabeza de la tabla de posiciones del Campeonato de Fútbol Portugués.

Sin embargo, aunque la jornada de hoy era la penúltima del torneo, Benfica todavía tiene que jugar dos partidos en total y puede lograr los puntos necesarios para renovar su título del año pasado.

Mientras Guimarães, a un punto, logró hoy un importante empate con Setúbal.

Los resultados completos de primera división fueron: Benfica-Porto, cero-cero; Setúbal-Guimarães, uno-uno.

Saioanense-Sporting, 1-1.

Leixoes-Atlético, cero-uno; Braga-Cuf, uno-uno; Varzim-União de Tomar, dos-uno.

Belenenses-Académica (se juega por la noche).

Polonia Goleó a Luxemburgo

VARSOVIA 20 (UPI) — Polonia derrotó a Luxemburgo por ocho a uno en un partido correspondiente al grupo ocho clasificatorio europeo para la Copa del Mundo de Fútbol, cuya fase final se jugará en México el año próximo.

Polonia ganaba ya al final del primer tiempo por tres a cero.

El joven delantero Wlodzimierz Lubanski anotó cinco de los ocho goles de su equipo. Kazimierz Deyna (dos) y Jerzy marcaron los restantes goles.

Real Madrid Campeón

MADRID 20 (ANSA) — Resultados de la 30ª y última jornada de la primera división del fútbol español.

Barcelona 1, Valencia 1 (jugado el miércoles).

Granada 1, Atlético de Bilbao 0.

Zaragoza 2, Cordova 2.

Málaga 4, Espanol 0.

Atlético de Madrid 1, Real Sociedad 0.

Cordoba, Málaga y Espanol retroceden a segunda división. El Real Madrid es campeón de Liga. Los Palmas Segundo y Barcelona, tercero.

Lucha por el "Scudetto"

ROMA 20 (UPI) — Fiorentina, cedió hoy un punto en su estrecha carrera con Milan para lograr el título de campeón de la Liga Italiana de Fútbol, al empatar a cero en su cancha frente a Torino.

Cagliari, tercero en distancia, quedó algo retrasado al no poder lograr los dos puntos de su partido con el modesto Pisa, en el terreno contrario. Su gran oportunidad de hoy fue perdida, con el agravante de que su astro máximo, Luigi Riva, desperdió un penal que le pudo haber dado el triunfo.

Los resultados de hoy fueron:

PRIMERA DIVISION.

Atalanta-Inter, cero-cero.

Florentina-Torino, cero-cero.

Juventus-Verona, uno-cero.

Vicenza-Palermo, uno-cero.

Pisa-Cagliari, cero-cero.

Sampdoria-Bologna, cero-cero.

Varese-Napoli, uno-dos.

Milan-Roma, uno-cero (jugado ayer).

POSICIONES:

Florentina, 38 puntos; Milan, 37; Cagliari, 36; Inter y Juventus, 31; Torino, 29; Napoli, 26; Roma y Verona, 25; Palermo y Bologna, 23; Vicenza, Pisa, y Varese, 19; Sampdoria, 18; Atalanta, 17.

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. serie.

1º	ARBITRO (1), 56; por Argosy Royal y Princess; del stud "Doble G"; jinete, A. Poblete	1206	25.—
2º	Kasim (15), 50; J. Eguren	1188	25.40
3º	Bona Sorte (4), 53; E. Muñoz	1505	20.—
4º	Scorpius (7), 53; L. Albornoz	1609	18.80
5º	Daty (6), 47; L. Carvajal	41	777.—
6º	Cotidiano (12), 51; L. Jamus	41	777.—
7º	Panquehuina (5), 53; Murillo	495	61.20
8º	Guerrero (3), 56; A. Zúñiga	317	95.40
9º	Supergas (10), 52; R. Romero	146	200.—
10º	Ranchero (8), 52; O. Osorio	—	—
11º	Perla Brillante (9), 49; L. Rivera	—	—
12º	Asteroides (2), 56; E. López	1701	17.80
13º	Muy Buena (11), 50; C. Miranda	—	—
14º	Huicano (13), 51; R. Castro	—	—
		8404	

GANADA por 2 1/2 cuerpos y 1/2 cuerpo; el 4º a 1 1/2 cuerpo y el 5º a 2 cuerpos. Tiempo: 1.17 2/5. Preparador: C. Tapia. No corrió Pallón.

DIVIDENDOS: Eº 25 y Eº 9,20; Eº 9,60 y Eº 34,40.

DESARROLLO: Asteroides, Panquehuina y Guerrero quedaron adelante. Luego quedó adelante Asteroides, seguido de Guerrero y Panquehuina, pero en la recta Kasim, avanzando desde el medio, se ubicó adelante. Sin embargo, duró poco en esa posición. Desde atrás y con bríos atacó Arbitro, que dominó con facilidad.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 mts.— Condicional.

1º	VAGABUNDO (11), 55; por Seel-to y Vendetta; del stud "Haras Dadinco"; jinete, C. Astorga	4076	7.—
2º	Napotigre (7), 56; P. Ulloa	2001	14.20
3º	Dickens (3), 55; L. Cifuentes	113	250.—
4º	Panzer (8), 55; J. Toro	554	51.50
5º	Cosaco (2), 55; E. González	219	130.20
6º	Peyton Place (9), 55; R. Clavería	421	67.80
7º	Candy King (1), 55; E. Guzmán	133	214.60
8º	Manager (6), 53; L. Murillo	191	150.—
9º	Ligoso (5), 54; E. López	191	150.—
		7899	

GANADA por 1 cuerpo, y 3 1/2 cuerpos; el 4º a ventaja apreciable y el 5º a 7 cuerpos. Tiempo: 1.05. Preparador: Alv. Breque V. No corrieron Dingo y Seductivo.

DIVIDENDOS: Eº 7.— y Eº 5,60; Eº 5,60 y Eº 9,40.

DESARROLLO: Ligoso salió adelante seguido de Cosaco, Napotigre, Vagabundo y Peyton Place. Último Candy King. En tierra derecha alcanzó a estar en punta Napotigre, pero Vagabundo le fue descontando terreno lentamente hasta dominarlo completamente.

TERCERA CARRERA.— 1.100 ms.— Condicional.

1º	DESAFIANTE (4), 55; por Tre-vieres y Delicada; del stud "La Candelaria"; jinete, J. Toro	1051	36.—
2º	Capuli (2), 55; C. Astorga	2587	14.60
3º	Rubén Darío (8), 54; E. López	2059	18.40
4º	Camaro (1), 56; P. Ulloa	3323	11.40
5º	Miguel Angel (6), 55; G. Saave-dra	518	73.—
6º	Gran Tupé (5), 55; C. Pezoa	457	83.—
7º	Cisne Rojo (3), 55; J. Allaga	422	89.60
8º	S.N.C. Rollo (7), 53; L. Marchant	87	444.—
		10504	

GANADA por 1 cuerpo y 2 cuerpos; el 4º a 2 cuerpos y el 5º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.05. Corrieron todos.

DIVIDENDOS: Eº 36.— y Eº 7,60; Eº 6,80 y Eº 6,80.

DESARROLLO: Gran Tupé se adelantó a Rubén Darío, Capuli, Camaro. Último Cisne Rojo sin tomar en cuenta a Rollo, que se negó a correr. En la recta dominó Capuli y cuando se creía en su victoria surgió Desafiante, con muchos bríos, para dominarlo cerca de la meta.

CUARTA CARRERA.— 2.00 metros.— 5a. serie.

1º	DOMINIO (2), 54; por Espace Vital y Doralisa; del stud Yamé; jinete, R. Clavería	2022	35.20
2º	Moustache (6), 48; D. Sagardía	1263	24.40
3º	Tres Amores (7), 48; L. Murillo	515	74.40
4º	Sorolla (1), 55; J. Allaga	2185	14.—
5º	Siberiano (5), 49; J. Salinas	1160	26.60
6º	Tintivila (4), 52; C. Astorga	966	31.80
7º	Gustador (3), 54; C. Pezoa	435	70.80
		8546	

GANADA por 1 1/2 cuerpo y 3/4 cuerpo; el 4º a 2 1/2 cuerpos y el 5º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 20.2. Corrieron todos. Preparador: A. Castro.

DIVIDENDOS: Eº 15,20 y Eº 13.— y Eº 16,20.

DESARROLLO: Tres Amores se adelantó de inmediato a Gustador, Moustache, Siberiano, Tintivila y Dominio. Último Sorolla. La puntera llegó hasta poner dos cuerpos de ventaja sobre el grupo. En los 1500 metros precedía a Moustache, Siberiano, Tintivila, Dominio y en las últimas ubicaciones Gustador y Sorolla. En tierra derecha no tardó en dominar Moustache, pero luego cayeron sobre él Dominio y Tres Amores. Del primero no pudo defenderse. De la segunda, sí.

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros. Condicional.—

1.0	GERMINAL (5), 55; por Ghir-landaio y Para Ti, del Stud Zenit; jinete, Jorge Salinas	2135	24.40
2.0	Queule (8), 55; C. Astorga	4071	12.80
3.0	Love Night (6), 55; C. Pezoa	1237	42.20
4.0	Almagro (1), 55; L. Cifuentes	163	320.—
5.0	Sauro (11), 54; E. López	1843	28.40
6.0	Ribatejo (10), 53; L. Rivera	77	680.—
7.0	Aristocrático (2), 55; J. Allaga	1310	39.80
8.0	Tribuno (13), 56; J. M. Ara-vena	91	570.—
9.0	Trebol Rojo (12), 56; P. Ulloa	2913	18.—
10.0	Chingay (4), 55; G. Saavedra	328	220.—
11.0	Raspante (9), 55; E. Guzmán	83	630.—
12.0	Mate Amargo (7), 55; J. To-ro	296	177.—
13.0	Branco (3), 53; D. Basoalto	45	1.180.—
		14601	

GANADA por 1/2 pesuczo y 3 1/2 cuerpos; el 4º a 1 cuerpo y el 5º a 2 cuerpos. Tiempo: 1.04 4/5. Preparador: L. Gajardo. Corrieron todos.— DIVIDENDOS: Eº 24,40 y 8,20; 8.— y 9,60.

DESARROLLO: Tribuno picó en punta, pero a los pocos metros ya Germinal se situó a la descubierta, seguido de Trebol Rojo y Queule. En tierra derecha Queule amagó al puntero, alcanzó a superarlo, pero éste reaccionó y se llevó los puntos en apretado final, aunque abrió a su rival a 150 metros de la meta.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.

1.0	CAPITEL (2), 54; por Tale of Orlies y Cindy Lou, del Stud Victory; jinete, S. Azócar	4292	10.30
2.0	Mariñoia (4), 48; J. M. Ara-vena	1418	80.80

3.0	Multicolorado (1), 56; P. Ulloa	2454	17.80
4.0	Principela (3), 52; C. Pezoa	2918	15.—
5.0	Cosecha (5), 47; R. Sagardía	1021	42.60
		12103	

GANADA por 1 1/2 cuerpo y 3 cuerpos; el 4º a 1 1/2 cuerpo y el 5º a 5 cuerpos. Tiempo: 1.27 1/5. Preparador: Alv. Breque V. Corrieron todos.— DIVIDENDOS: Eº 10,20.— DIVIDENDO DE LA DUPLA N.º 6: Eº 38,20.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 3a. Serie.

1.0	CAUQUENES (7), 51 kilos; por Longines y Herolina; del Stud Patricia; jinete: L. Cifuentes	2878	30.—
2.0	Prudencial (3), 53; C. Pezoa	6013	14.40
3.0	Rómica (6), 52; E. Naranjo	2068	41.60
4.0	Jurídica (2), 54; J. Salinas	2363	34.40
5.0	Remehue (1), 57; G. Saave-dra	1244	69.—
6.0	Sacacitè (5), 52; C. Astorga	3294	66.20
7.0	Nueva Ola (10), 48; L. Albornoz	1392	61.80
8.0	Keeper (4), 52; V. Ubilla	603	107.—
9.0	El Pancho (9), 49; R. Sagardía	1935	44.60
10.0	Audina (8), 49; R. Gatica	1938	44.40
		23928	

GANADA por dos cuerpos y dos cuerpos; el 4º a 1 1/2 cuerpo, y el 5º a ventaja apreciable. Tiempo: 1.15 3/5. Preparador: O. Silva. Corrieron todos.— DIVIDENDOS: Eº Eº 30.— y 10.—; Eº 7,20 y 10,60.

DESARROLLO: Cauquenes tomó la delantera, seguido de Jurídica, Sacacitè, Prudencial, El Pancho, Remehue, Keeper y última, Nueva Ola. Nadie alcanzó al puntero en todo el recorrido. Ganó con facilidad.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. Serie.

1.0	KAROLIN (8), 47 kilos; por Teodolito y Karolinka; del Stud Erilla; jinete: C. García	5472	30.80
2.0	Chacaral (3), 55; C. Astor-ga	9066	11.80
3.0	Pudeto (5), 51; L. Cifuentes	4746	22.60
4.0	Banca Rota (7), 47; R. Sagardía	2313	46.20
5.0	Torpeza (6), 51; L. Albornoz	4801	22.20
6.0	Pardis (1), 59; P. Ulloa	2750	89.—
7.0	Batumi (2), 57; C. Pezoa	1495	71.60
8.0	Don Carlos (4), 53; G. Saave-dra	1097	97.60
		29740	

GANADA por media cabeza y los terceros en empuje a pesuczo y el 5º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.16 4/5. Preparador: L. A. García. Corrieron todos.— DIVIDENDOS: Eº 30,80 y 6.—; 5,40 y Eº 5,60.

DESARROLLO: Karolin vino adelante seguido de Pudeto, Banca Rota y Torpeza. Último, Pardis. En tierra derecha, Pudeto tomó la delantera, con medio cuerpo sobre Karolin, Banca Rota y Torpeza, abierta, Chaparral avanzó por el centro y estuvo en una línea con Karolin. Al final le sacó este ventaja casi mínima. Final muy estrecho, en que los terceros llegaron en empate a pesuczo. Cuatro caballos en una línea.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. serie.

1.0	HAKKA (2), 55 kilos, por Madara y Haifa, del Stud La Divisa; jinete, E. Guzmán	7103	
2.0	Chismosa (1), 55; L. Yáñez	643	216.80
3.0	Efijote (7), 53; J. Allaga	2847	45.—
4.0	G'orgica (5), 54; J. Salinas	8370	16.60
5.0	Cantilién (8), 52; V. Ubilla	6144	22.60
6.0	Palpitante (12), 48; L. Murillo	872	160.—
7.0	El Nevado (10), 51; R. Clavería	4065	34.—
8.0	Viscount (3), 55; C. Astorga	6184	22.60
9.0	Domani (9), 51; E. López	1083	128.80
10.0	RODO (6) Pardiez, 54; D. alto	421	933.—
11.0	RODO (11) Guitarreando, 51; L. Cifuentes	975	143.—
		38737	

GANADA por 1 1/2 cuerpo y 1 1/2 cuerpo; el 4º a pesuczo y el 5º a 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1.07 1/5. Preparador: Alvaro Breque V. No corrió: Plotadora. DIVIDENDOS: Eº 19,60 y 11,40; 36,80 y 15,40.

DESARROLLO: El Nevado se adelantó a Viscount, Chismosa, Cantilién, Último, Domani. A la altura de los 1.000 metros rodaron Pardiez y Guitarreando. Al entrar a tierra derecha dominó Chismosa. Se distanció. Desde atrás surgió Hakka, que no tardó en dominar para ganar con mucha facilidad.

DECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— 4a. serie.

1.0	NOTABLE (6), 52 kilos, por Madara y Norita, del Stud La Divisa; jinete, J. Salinas	7930	
2.0	Lorrono (2), 54; E. López	3274	48.60
3.0	In Love (5), 52; C. Astorga	11674	13.60
4.0	Convencida (1), 56; P. Ulloa	6536	28.60
5.0	Ratsmuela (11), 47; F. Meneses	4327	36.80
6.0	El Pelao (7), 49; R. Sagardía	4187	36.—
7.0	Mis Shearwater (3), 54; C. Pezoa	4402	36.—
8.0	Golden Gate (4), 53; G. Saave-dra	689	230.—
9.0	Viola Shak (10), 48; L. Murillo	1524	104.—
10.0	Sabe Mucho (9), 49; J. Eguren	603	264.—
		44146	

GANADA por 1 1/2 cuerpo y 1 cuerpo; el 4º a 2 1/2 cuerpos y el 5º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.35 3/5. Preparador: J. Inda. No corrió: Blindado. DIVIDENDOS: Eº 20.— y 8,60; 9.— y 6,80.

DESARROLLO: Sabe Mucho tomó hasta cinco cuerpos de ventaja sobre Lorrono, Notable, In Love. En los últimos lugares, Mis Shearwater y Viola Shak. En tierra derecha dominó Lorrono, pero no tardó en adelantarse Notable, que ganó con gran facilidad. ¿Qué diferencia con sus dos últimos actuaciones!

UNDECIMA CARRERA.— 1.600 MTS.— 6a. Serie.

1.0	EL TOQUE (13), 48; por Pizarro II y Comopluma; del Stud Tres Reinas; jinete, D. Sagardía	5145	
2.0	Aparcera (4), 51; J. Allaga	10817	18.40
3.0	Gacilaso (2), 54; C. Pezoa	15208	13.—
4.0	Junker (6), 51; J. Salinas	4661	42.60
5.0	Gombrusina (11), 49; J. M. Aravena	3102	64.—
6.0	Metallizado (1), 55; G. Saavedra	4277	46.40
7.0	Saxophone (12), 48; R. Clavería	1624	122.—
8.0	Autóctona (5), 51; R. Jaque	1657	120.—
9.0	Tuselda (8), 51; C. García	437	46.—
10.0	Aguanahí (9), 50; C. Castillo	4914	40.40
11.0	Luchador (7), 51; C. Ocampo	666	299.—
12.0	Luchador (7), 51; C. Ocampo	2679	74.36
		56197	

GANADA por 1/2 cpo y 2 1/2 cpos; el 4º a cab., y el 5º a 1/2 cpo. Tpo.: 1.34 2/5. Prc.: O. Orce-Hara. No corrió Primordial. DIV.: Eº 38,80, 9,20, 8 y 7.

DESARROLLO: El Toque, definió las posiciones, ya estuvo en la punta. Lo siguieron Junker, Metallizado, Aparcera. En las últimas colocaciones, Luchador, Aguanahí y Autóctona. Al puntero no le alcanzaron nunca, aunque al final tuvo que esforzarse para resistir el avance de Aparcera.



CAPITEL, con mucha facilidad, gana Mariñoia en el clásico sobre 1.500 metros disputado en el Club Hípico.

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 MTS.— 5a. Serie

1.0	COCKTAIL (6), 52; por L'Exile y Cillealtera; del Sr. R. Echa-zarreta; jinete, J. Salinas	4918	
2.0	Ras Club (3), 55; C. Pezoa	7410	36.40
3.0	Sugestivo (8), 51; J. M. Arave-na	10137	26.60
4.0	Ritual (12), 49; C. García	14547	18.60
5.0	Proceso (9), 50; D. Sagardía	2972	90.—
6.0	Peliza (5), 47; R. Sagardía	1419	190.20
7.0	María Escandalosa (1), 55; J. Toro	8120	86.60
8.0	Diona (11), 49; R. Jaque	1923	140.—
9.0	Cabrestante (7), 51; J. Allaga	5945	45.40
10.0	Panacea (14), 47; L. Albornoz	1555	174.—
11.0	La Mía (13), 47; L. Murillo	2	913 93.—
12.0	Pima (2), 55; G. Saavedra	4894	85.20
13.0	Cantuta (5), 52; C. Ocampo	11084	26.—
14.0	Vissigled (4), 53; E. López	2229	120.—
		75008	

GANADA por 1/2 cpo. y 2 cpos; el 4º a 1/2 cpo., y el 5º a 1/2 cpo. Tpo.: 1.17 1/5. Prc.: T. Herrera. No corrió Archias. DIV.: Eº 54,80, 15,20, 10 y 11,60.

DESARROLLO: Ras Club picó en punta, pero no tardó en ser superado por Peliza. Luego sucedieron Sugestivo, Proceso y Cocktail. Pentágono, Ritual y última, La Mía. En tierra derecha dominó Sugestivo, pero desde atrás se empujaron en tierra, lucha Ras Club y Cocktail, que atacó por el medio. Fue más efectivo, Ritual, desde las últimas colocaciones, alcanzó a ser cuarto con muchos tropiezos.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

CORHABIT

DELEGACION SANTIAGO

PROPUESTA PUBLICA

AUTOCONSTRUCCION N.º 16-69

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de materiales áridos y fletes por sacos de cemento, destinados a los asignatarios de la "Operación Pequeños Propietarios", de la provincia de Santiago, conforme al siguiente detalle:

- 7.640 M3. áridos.
- 4.792 M3. arena gruesa.
- 1.500 M3. bolón.

FLETE:

35.000 Sacos de cemento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 21 al 25 de abril de 1969, en las oficinas de la Sección Propuestas, del Subdepto. Técnico y Autoconstrucción, calle Serrano N.º 89, cuarto piso.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA: El día 5 de mayo de 1969, a las 16 horas, en las oficinas señalizadas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

GAÑE UN MILLON SEMANAL

CUPON MARTINI

CLUB HIPICO

27 de Abril

Estos serán los ganadores de las carreras que se indican: Señálelos solamente con su número

5ª CARRERA

7ª CARRERA

11ª CARRERA

MAS CUERPO CALIDAD

FAMA JERARQUIA

NOMBRE _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____

CARNET _____

ENVIE ESTE CUPON A CASILLA 81-0 O DEPOSITELO EN AGUSTINAS 1269

Las triples

APUESTA TRIPLE INICIAL.— Iniciaron el juego...

Table with columns for horse names and odds.

El dividendo de la combinación ganadora (DO-

APUESTA TRIPLE FINAL.— Iniciaron este juego...

Table with columns for horse names and odds.

El dividendo de la combinación ganadora CAU-

TRIPLE N° 5.— Entraron en juego 17.747 vales.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

LA LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

Se comunica a los jubilados, pensionados...

Los detalles individuales de las pensiones...

SANTIAGO, abril de 1969.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HOY DIA

LUNES

USAR ONLY PEN

Prefix. ETIQUETA AZUL CEYLAN

Capitel C con Buen Registro

No necesitó emplearse a fondo Capitel para ganar...

Fue la sexta victoria de su campaña...

Cosecha estuvo adelantada desde la partida...

La marca de Capitel fue de calidad...

Antofagasta: Dos Para J. Yoma y Antoni Araya

ANTOFAGASTA. (Especial para LA NACION).

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros, 10 a serie.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros, 10 a serie.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros, 5 a serie.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros, 8 a serie.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros, 6 a serie.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros, 6 a serie.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros, 5 a serie.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros, 9 a serie.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros, 7 a serie.

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron: A. Poblete...

2.a CARRERA.— Reclamó J. Toro (Panzer)...

3.a CARRERA.— Dieron cuenta: L. Marchant...

4.a CARRERA.— Reclamó C. Astorga (Titinilla)...

5.a CARRERA.— Reclamaron: J. Salinas...

6.a CARRERA.— Reclamó P. Ufioa...

7.a CARRERA.— Reclamaron: C. Pezoa...

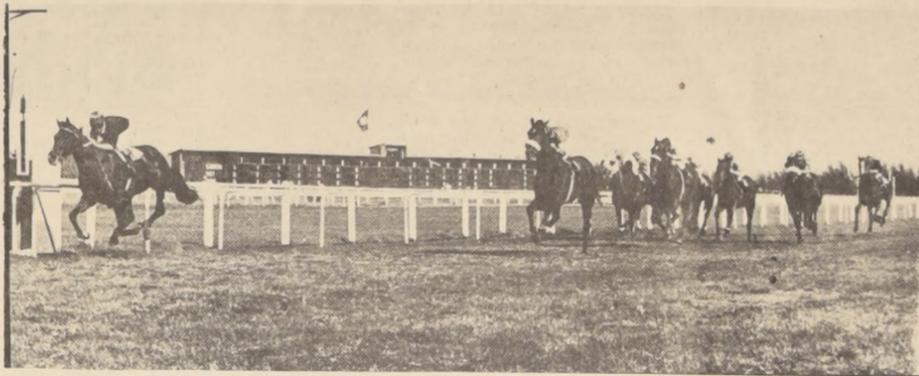
8.a CARRERA.— Se suspendió por 15 días...

9.a CARRERA.— En esta carrera rodaron...

DIRECTAMENTE de BUDAPEST al "Luna Park"...

CIRCO ESTATAL DE HUNGRIA

Desde el 2 de Mayo en Santiago.



CAUQUENES se impuso en la primera válida de la apuesta triple final...

Por 21 Días Suspendieron a Juan Aliaga

1.a CARRERA.— Reclamaron: A. Poblete...

2.a CARRERA.— Reclamó J. Toro (Panzer)...

3.a CARRERA.— Dieron cuenta: L. Marchant...

4.a CARRERA.— Reclamó C. Astorga (Titinilla)...

5.a CARRERA.— Reclamaron: J. Salinas...

6.a CARRERA.— Reclamó P. Ufioa...

7.a CARRERA.— Reclamaron: C. Pezoa...

8.a CARRERA.— Se suspendió por 15 días...

9.a CARRERA.— En esta carrera rodaron...

DIRECTAMENTE de BUDAPEST al "Luna Park"...

CIRCO ESTATAL DE HUNGRIA

Desde el 2 de Mayo en Santiago.

Después de oídas las declaraciones de los Jueces...

Dieron cuenta: E. López (Asteroide)...

Dieron cuenta: E. López (Doman)...

Dieron cuenta: G. Saavedra...

Dieron cuenta: C. Pezoa...

Dieron cuenta: J. Aliaga...

Dieron cuenta: R. Gatica...

Dieron cuenta: E. López...

Dieron cuenta: C. Pezoa...

Dieron cuenta: G. Saavedra...

Murillo (Viola Shak) y F. Meneses...

Dieron cuenta: C. Pezoa...

Dieron cuenta: G. Saavedra...

Dieron cuenta: C. Pezoa...

DUODECIMA CARRERA.— Se autorizó a J. Pacheco...

Dieron cuenta: J. Toro...

Dieron cuenta: C. Pezoa...

Dieron cuenta: G. Saavedra...

Tripletes de S. Vásquez y Jorge Salinas

Sólo tres carreras — y no cuatro como se supuso — ganó Sergio Vásquez...

Sergio Vásquez ganó con Pichona, Perlas y Your Hope...

En el Club Hípico, Jorge Salinas se impuso en tres competencias...

Estadística de jinetes y preparadores al día:

Table with columns for names and counts.

JINETES

Table with columns for names and counts.

Advertisement for 'Se volvieron LOCOS LOS TONTOS DE AHUMADA' featuring a cartoon and a record player.

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1.300 Metros.— Condicional.

Table with 2 columns: Rank and Name/Time. 1. NAPOLITANO (5), 62 kilos... 2.0 Soliman (7), 52; S. Vázquez... 3.0 Gringo (4), 52; O. Escobar...

GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º en empate a 1 cuerpo. TIEMPO: 1.19 2/5. Preparador: Ulises Bravo. Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 290; 120; 190; 120 y 150.

DESARROLLO.— Gringo salió en punta seguido por Charallave. Veta de Aro y Serusiña. A la recta entró en primer lugar Charallave, 2.º Veta de Oro, 3.º Escriba y 4.º Gringo. Faltando 200 Solimán pasó a comandar el grupo. A escasos metros del disco surgió Napolitano superando con facilidad al líder.

SEGUNDA CARRERA.— 800 Metros.— Condicional.

Table with 2 columns: Rank and Name/Time. 1.0 ARCHIBALDO (2), 54 kilos; por Argosy Royal y la Blasonada, del Stud "Mónica-Craciel"; Jinete: Luis Majinas... 2.0 Porte D'Or (14), 51; C. González...

GANADA por 1/2 cuerpo; el 3.º a 2 cuerpos; los 4.ºs en empate. TIEMPO: 0.48. Preparador: Oscar Allaga. No corrió: (11) Far-Co. DIVIDENDOS: \$ 470; 1.40; 1.80 y 1.40.

DESARROLLO.— A los pocos minutos corrieron Archibaldo tomó el mando. Tras el gran Anatómico, Porte D'Or sin dar alcance al puntero.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Ind.: 20-29

Table with 2 columns: Rank and Name/Time. 1.0 XUCA (6) 52; por Beam Ricer y Transa, del Sr. Alejandro Matrínez, jinete: Oscar Escobar... 2.0 24 Knaues (9) 51; S. Vázquez...

GANADA por un cuerpo; el 3.º a 1 1/2 cpos.; el 4.º a nariz. Tpo.: 1.21. Preparador: Alejandro Martínez. No corrió Pepe Pato (15). DIVIDENDOS: \$ 2.80 y 1.20; \$ 1.30 y 1.50.

DESARROLLO.— Tangerine asumió el mando seguida por Xuca, Ambarina y Quitanza. En la recta, Belle Dame pasó a la cabeza del lote; 2.º Tangerine; 3.º Xuca; y 4.º, 24 Kilates. Quedaron 200 cuando avanzaron Xuca y 24 Kilates. Fue más efectiva Xuca.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 27-34

Table with 2 columns: Rank and Name/Time. 1.0 SENCILLO (2) 47; por Snooker y Scandalouse, del Sr. Gerónimo Pláncic, jinete: C. Jorquera... 2.0 Veridiana (11) 50; J. Monardes...

GANADA por 2 cuerpos; el 3.º a cabeza; el 4.º a 1/2 cuerpo. Tpo.: 1.20. Preparador: David Alvarez. No corrió Hanut (7). DIVIDENDOS: \$ 3.70 y 1.90; \$ 1.90 y 1.90.

DESARROLLO.— El Valiente arrancó adelantado, vigilado por Pericolo, Rosa del Bosque y Calcuthano. Con Pericolo a la cabeza entraron a tierra derecha; 2.º Rosa del Bosque; 3.º Sencillo y 4.º Balanza. A 200 metros atropellaron Sencillo y Veridiana. Ganó aquí holgadamente.

QUINTA CARRERA.— 1.300 MTS.— Indice: 35-54

Table with 2 columns: Rank and Name/Time. 1.0 PICHONA (8), 48 kilos; por Lujoso II y C. de Plata; del Stud "Nobleza"; jinete: Sergio Vázquez... 2.0 Venasquero (5), 53; E. Guajardo...

GANADA por 1/2 cabeza; el 3.º a nariz; el 4.º a 1 1/4 cuerpos. Tpo.: 1.19 3/5. Preparador: Emilio Bravo. Corrieron todos. DIV.: \$ 5.20, 1.40, 1.40 y 1.50.

DESARROLLO.— Palmira se encargó de señalar el camino. En los huecos siguientes se ubicaron Sweet Boy, Ventisquero y Pichona. En tierra derecha Palmira no cedia terreno, 2.º Ventisquero, 3.º Sweet Boy y 4.º Marman. Muy cerca de la meta avanzaron Ventisquero y Pichona. Se impuso la titimpe de las nombradas por estrecho margen.

SEXTA CARRERA.— 1.400 MTS.— Carrera especial.

Table with 2 columns: Rank and Name/Time. 1.0 PERLAS (9), 47 kilos; por Chatán y Perla; del Stud "Bullileo"; jinete: Sergio Vázquez... 2.0 Mi Caras (8), 47; O. Escobar...

GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.º a 3 cuerpos; el 4.º a 1/2 cuerpo. Tpo.: 1.24. Preparador: Gregorio Mancilla. Corrieron todos. DIV.: \$ 3.70, 1.60, 1.60 y 3.30.

DESARROLLO.— Anayansi avanzó a la primera colocación en la largada. En los lugares siguientes quedaron Perlas, Bye Bye y Mi Caras. Cuando el grupo ingresó a la recta final, Perlas pasó al primer puesto, 2.º Chateau, 3.º Anayansi y 4.º Mi Caras. En los últimos metros Mi Caras desmontó mucho terreno, pero sin dar alcance a la puntera.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: 23-33

Table with 2 columns: Rank and Name/Time. 1.0 MARIVAL (11), 48 kilos; por Ras con Ras II y Floribel, del Stud "Cauquenes"; jinete: Luis Vázquez... 2.0 Curandera (9), 52; S. Vázquez...

GANADA por nariz; el 3.º a 1 1/2 cuerpo; el 4.º a 2 cuerpos. Tiempo: 1.31.25. Preparador: Rolando Carvajal. No corrieron: (3) Etiole Rouge; (10) Sveltick y (13) Patufa. DIVIDENDOS: \$ 8.50 y 1.70; 2.— y 1.50.

DESARROLLO.— Martuca salió a tomar la punta, asediada por Taita; Kelina y Marival. Con Taita al frente ingresaron a tierra derecha, 2.º Curandera, 3.º Invasora y 4.º Revolución. Al promediar las tribunas, Curandera quedó en punta. A escasos metros de la senda avanzó Marival imponiéndose con mínima ventaja.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.

Table with 2 columns: Rank and Name/Time. 1.0 YOUR HOPE (6) 54 kilos; por Copernico y Y. Night, del Stud "Margarita"; jinete: Sergio Vázquez... 2.0 Textual (4), 55; S. Arellano...

GANADA por 1/2 cuerpo; el 3.º a 3 cuerpos; el 4.º p. 1 cuerpo. Tiempo: 1.31. Preparador: Luis E. Vázquez. No corrió: (11) Chinolito. DIVIDENDOS: \$ 3.60 y 1.30; 1.60 y 1.60.

Peñuelas:

L. Cifuentes Primer Triunfo en la Capital

Sólo 4 Pruebas

Tunante viajó con su preparador Oscar Silva a Brasil en un avión que ha sido especialmente des de este país. Irá junto con Contrados. Es posible que ambos caballos sean dirigidos por Pedro Ulloa.

PRIMER TRIUNFO

Luis Cifuentes ganó su primera carrera en Santiago, con Cauquenes un ejemplar de Oscar Silva. Lamentablemente rodó en la 9.ª carrera con Gultarando, sin consecuencias.

DE PRIMERA

Con los tres triunfos que obtuvo en Viña del Mar, el jinete Sergio Vázquez completó 60 victorias, es decir, las reglamentarias que se exigen para ser jockey de primera categoría.

PENUELAS (Especial para LA NACION).— Sólo cuatro carreras se disputaron en la reunión de este hipódromo, donde día a día se agudiza más el problema de la falta de elementos que animen las competencias de esta provincia. Estos son los resultados de estas pruebas:

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros, 2.ª serie.

1.º PILMAIQUEN (B. Fox II), O. Meneses; 2.º Fluoresco, 3.º Mellitón. Ganada por 1/2 cuerpo, el 3.º a 2 cuerpos. Tiempo: No se tomó. Preparador: R. Baccio. Dividendos, \$ 2.60, 1.40 y 2.—.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros, 4.ª serie.

1.º MI SULTANA (Siracusano), D. Tapia; 2.º Raquina, 3.º Charada. Ganada por 1/2 cuerpo, el 3.º a 1 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.27 2/5. Preparador: M. Vega. Dividendos: \$ 3.20, 1.40 y 1.40.

Tarde de Doblonas

CONCEPCION, especial para LA NACION.— Varias doblonas de jinetes y preparadores hubo en la reunión de esta tarde, caracterizada por dividendos más bien bajos y sin ninguna sorpresa de proporción. Estos son los resultados:

PRIMERA CARRERA 1.300 MTS.— 9.ª Serie

1.º LORD NASSER (Hippo), L. Chávez; 2.º Good Game, 3.º Bizantino, 4.º Sombra Gaucha. Ganada por 6 cuerpos; el 3.º a 1/2 cabeza. Tiempo: 1.21. Preparador: J. Azocar. Dividendos: \$ 3.40, 1.30, 1.60 y 1.90.

SEGUNDA CARRERA 1.300 MTS.— 9.ª Serie

1.º TRIFASICA (Latido), V. Gutiérrez; 2.º Bacopa, 3.º K. Dusty, 4.º Merlupo. Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.22. Prep.: R. Valladares. Dividendos: \$ 4.80, 3.60, 10.80 y 1.80.

TERCERA CARRERA 1.400 MTS.— 6.ª Serie

1.º PETECO (Liberty), L. Gutiérrez; 2.º Topkapı, 3.º La Mancha, 4.º Bayabas. Ganada por 1 cuerpo; el 3.º a 1 1/4 cpo. Tiempo: 1.27 4/5. Prep.: P. Molina. Dividendos: \$ 3.60, 1.40, 1.70 y 1.80.

CUARTA CARRERA 1.400 MTS.— 8.ª Serie

1.º ANGUILLAS (Muriel), H. Ulloa; 2.º Lenoz, 3.º Eliot Ness, 4.º Diablija. Ganada por 6 cpos.; el 3.º a 3 cpos. Tiempo: 1.27 1/2. Preparador: R. Parra. Dividendos: \$ 4.20, 1.80, 1.20 y 3.40.

CUARTA CARRERA 1.400 MTS.— 8.ª Serie

1.º HABLADOR (Muriel), J. Gutiérrez; 2.º Tricero, 3.º Tricero, 4.º Floriente. Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 cpo. Tiempo: 1.27 1/2. Preparador: R. Parra. Dividendos: \$ 5.40, 1.70, 1.90 y 1.40.

QUINTA CARRERA 1.400 MTS.— 1.ª Serie

1.º BLUE COAST (Churo), L. Gutiérrez; 2.º La Merced, 3.º Trinitario, 4.º El Solitario. Ganada por 5 cpos.; el 3.º a 2 cpos. Tiempo: 1.17 1/2. Preparador: R. Parra. Dividendos: \$ 2.40, 1.70, 1.40 y 2.30.

SEXTA CARRERA 1.100 MTS.— 2.ª Serie

1.º NIRIBAO (Agustín), L. Chávez; 2.º Martini, 3.º Martonero, 4.º Hoja Verde. Ganada por 12 cpos.; el 3.º a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.06 1/2. Preparador: J. Espinosa. Dividendos: \$ 3.40, 1.40, 1.70 y 1.70.

SEPTIMA CARRERA 1.100 MTS.— 4.ª Serie

1.º KENOPOL (Ortega), Edo. González; 2.º Pusu, 3.º Pusu, 4.º Urutua. Ganada por 2 cuerpos; el 3.º a 1 1/4 cpo. Tiempo: 1.06 1/2. Prep.: P. Molina. Dividendos: \$ 2.80, 1.30, 1.40 y 1.20.

OCTAVA CARRERA 1.100 MTS.— 5.ª Serie

1.º MUNEKO (Martián), H. Torres; 2.º Nalodón, 3.º Daruco, 4.º Alá Viena. Ganada por 3 cpos.; el 3.º a 1 1/4 cpo. Tiempo: 1.06 4/5. Preparador: P. Molina. Dividendos: \$ 1.70, 1.10, 1.20 y 1.10.

NOVENA CARRERA 1.400 MTS.— 2.ª Serie

1.º HABLADOR (Muriel), J. Gutiérrez; 2.º Tricero, 3.º Tricero, 4.º Floriente. Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 cpo. Tiempo: 1.27 1/2. Preparador: R. Parra. Dividendos: \$ 5.40, 1.70, 1.90 y 1.40.

NOVENA CARRERA 1.400 MTS.— 2.ª Serie

1.º HABLADOR (Muriel), J. Gutiérrez; 2.º Tricero, 3.º Tricero, 4.º Floriente. Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 cpo. Tiempo: 1.27 1/2. Preparador: R. Parra. Dividendos: \$ 5.40, 1.70, 1.90 y 1.40.

Concepción: Tres Meses de Castigo Para un Jinete

Fue suspendido por tres meses de Concepción el jinete Eduardo González. Este latigo fue causante de una caída, y los comentarios, luego de la investigación correspondiente, lo mencionaron enérgicamente.

"Fácil... sin Problemas"

—Fácil? Muy fácil... Puedo mejorar el registro? —Si lo exijo, sí. —Qué le parece a marcar? —Muy buena, aunque creo que en este asunto de andar con el caballo no se gana. —¿Su castigo? —Corro desde hace tres años en el Hipódromo Chileno.

1.000 en 1' 2'' Picaronaza, Apronte que fue Demasiado

Aprontaron varias de las competidoras del Chile Panamá, que se disputará el próximo sábado en el podromo Chile. Picaronaza, que será una de las favoritas, pasó 1.000 metros en 1.2 y ganó lejos a Relampago.

También corrió Sueñame, Monteisa y Maigretta. Jaron muy satisfechos a sus preparadores. José Olmos, nuestro cronometrador, estuvo desde temprano en la pista. He aquí los cotejes que controló:

Table with 2 columns: Rank and Name/Time. 1.000 metros.— ABBY, Ed. Soto, en 1.48 3/5; últimos 500 en 1.18 1/5. Últimos 500 en 34. SEBASTIÁN, J. Pacheco, en 1.49. Últimos 1.200 en 1.18. Últimos 500 en 33. MARCIAL, J. Marin, en 1.53. Últimos 500 en 34, a voluntad. CONTRAPUNTO, A. Parra, en 1.48. Últimos 500 en 34 3/5. 1.400 metros.— DON CIRO, H. Olgún; MITZUKAWA, C. Ojeda, 1.28 1/5. Últimos 500 en 34. Igual. 700 metros.— PREMATUREO, V. Ubilla, en 42 2/5. VIGILANTE, D. Sagardía, en 43. CHAGUARAN, D. Sagardía, en 41 3/5. SENADOR, R. Rojas, en 44. MONA MARI, G. Farfán, en 43. CHARCO, G. Farfán, y EL AROMO, C. Díaz, en 43. Iguales. 500 metros.— RECIO D. Sagardía, en 30. Repitió en 29 2/5. ASTURIANO, C. Ojeda, en 30 1/5. DAHOMEY, O. López, en 30. PANNY LANE, L. Muriel, en 30 2/5. PEPISAL, S. Pradenas, en 30 3/5. MORELIA, R. Castro, en 30 3/5. CABLE, B. Campos, en 30 2/5. FLOREBER, D. Cerda, en 30 3/5.

Advertisement for SABA KONSTANZ German radios. Features a large image of a radio and a vase of flowers. Text includes 'LA REINA DE LAS RADIOS ALEMANAS', 'El más lujoso receptor europeo de sobre mesa', 'Frecuencia Modulada estereofónica', 'Estereofonía con la clásica calidad alemana', and 'WAGNER, STEIN Y CIA. S.A.C. UNION CENTRAL 1027 - ESTADO 211 - SANTIAGO'.